

63241/3.

KONINKRIJK BELGIE

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION

29-03-2018

ROYAUME DE BELGIQUE

RAAD VAN STATE
WETGEVING

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, K.M.O.,
MIDDENSTAND EN ENERGIE

SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL
ÉCONOMIE, P.M.E.,
CLASSES MOYENNES ET ÉNERGIE

**VOORONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING
VAN DE WET VAN 29 APRIL 1999
BETREFFENDE DE ORGANISATIE VAN DE
ELEKTRICITEITSMARKT MET HET OOG OP
HET AANPASSEN VAN HET WETTELIJK
KADER VOOR DE STRATEGISCHE RESERVE**

**AVANT-PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU
29 AVRIL 1999 RELATIVE A L'ORGANISATION
DU MARCHÉ DE L'ÉLECTRICITÉ EN VUE DE
MODIFIER LE CADRE LÉGAL POUR LA
RESERVE STRATÉGIQUE**

FILIP, Koning der Belgen,

PHILIPPE, Roi des Belges,

**Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.**

À tous, présents et à venir, Salut.

Op de voordracht van de Minister van Energie,

Sur la proposition de la Ministre de l'Energie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

De Minister van Energie is ermee belast, in onze naam, bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

La Ministre de l'Energie est chargée de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Article. 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. In artikel 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, laatst gewijzigd bij de wet van 31 juli 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

Art. 2. Dans l'article 2 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, modifié en dernier lieu par la loi du 31 juillet 2017, les modifications suivantes sont apportées :

1° de bepaling onder 48° wordt vervangen als volgt:

1° le 48° est remplacé par ce qui suit :

"48° "structurele vermindering van de geïnstalleerde capaciteit": elke vermindering ten gevolge van de wijziging van de installatie beslist door de operator, behoudens wijzigingen aan de

« 48° « réduction structurelle de la capacité installée » : toute réduction résultant d'une modification des installations suite à une décision de l'opérateur, à l'exception des changements de

uitbatingsmodus met een duur van minder dan twaalf maanden;”.

2° het artikel wordt aangevuld met de bepalingen onder 68° tot 70°, luidende:

“68° “noodstroomgroep die in eilandbedrijf kan werken” : installatie voor elektriciteitsproductie binnen een verbruikssite, waarvan het nominale vermogen niet significant hoger is dan het verbruiksvermogen van de site in kwestie, en die uitsluitend geïnstalleerd is teneinde de elektriciteitsbevoorrading van deze site of van een deel ervan te garanderen wanneer de elektriciteitsbevoorrading afkomstig van het netwerk waarop het is aangesloten uitvalt voor deze site of een deel ervan ;

69° “strategische reserve” : een mechanisme waarbij een volume aan productiecapaciteit en / of een volume aan vraagbeheer ter beschikking gesteld wordt aan de netbeheerder overeenkomstig hoofdstuk II*bis* om de bevoorradingszekerheid in België te vrijwaren ;

70° “black-start dienst”: de black-start dienst, gedefinieerd in het technisch reglement, die het heropstarten van het systeem na een black-out ervan mogelijk maakt.”.

Art. 3. In artikel 4*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 8 januari 2012 en vervangen bij de wet van 26 maart 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid van paragraaf 1, worden de woorden “niet geprogrammeerde” opgeheven en “, of de definitieve of tijdelijke structurele vermindering met 5 MW of meer van de geïnstalleerde capaciteit” ingevoegd tussen de woorden “installatie voor elektriciteitsproductie” en de woorden “worden gemeld” ;

2° in hetzelfde eerste lid, worden de woorden “aan de Algemene Directie Energie,” ingevoegd tussen de woorden “aan de minister,” en “aan de commissie” ;

3° in hetzelfde eerste lid, worden de woorden “vóór de ingangsdatum van de tijdelijke of definitieve buitenwerkingstelling” vervangen door de woorden “vóór de ingangsdatum van de buitenwerkingstelling of van de structurele vermindering van de geïnstalleerde capaciteit” ;

4° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden

mode d’opération dont la durée est inférieure à douze mois; ».

2° l’article est complété par les 68° à 70° rédigés comme suit :

« 68° « groupe de secours permettant l’îlotage » : installation de production d’électricité au sein d’un site de consommation, dont la puissance nominale ne dépasse pas significativement la puissance de consommation du site concerné et qui est installée exclusivement afin d’assurer l’approvisionnement en électricité de ce site ou d’une partie de celui-ci lorsque ce site ou une partie de celui-ci est privé d’alimentation électrique provenant du réseau auquel il est raccordé ; ;

69° « réserve stratégique » : un mécanisme en vertu duquel un volume de capacités de production et / ou de gestion de la demande est mis à la disposition du gestionnaire du réseau conformément au chapitre II*bis*, en vue de sauvegarder la sécurité de l’approvisionnement en Belgique;

70° « service de black-start »: le service black-start, défini au règlement technique, qui permet le redémarrage du système après un effondrement de celui-ci. ».

Art. 3. À l’article 4*bis* de la même loi, inséré par la loi du 8 janvier 2012 et remplacé par la loi du 26 mars 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le 1^{er} alinéa du paragraphe 1^{er}, les mots « non programmée » sont abrogés et les mots «, ou la réduction structurelle définitive ou temporaire de 5 MW ou plus de sa capacité installée, » sont insérés entre les mots « installation de production d’électricité » et les mots « doit être notifiée » ;

2° dans le même alinéa 1^{er}, les mots « à la Direction générale de l’Energie, » sont insérés entre les mots « au ministre, » et « à la commission »;

3° dans le même alinéa 1^{er}, les mots « date effective de mise à l’arrêt temporaire ou définitive » sont remplacés par les mots « date effective de la mise à l’arrêt ou de la réduction structurelle de la capacité installée » ;

4° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots «

“of de tijdelijke structurele vermindering met 5 MW of meer van de geïnstalleerde capaciteit” ingevoegd tussen de woorden “tijdelijke buitenwerkingstelling” en de woorden “kan slechts” ;

5° in paragraaf 1, wordt het derde lid vervangen als volgt :

“Een definitieve buitenwerkingstelling of definitieve structurele vermindering met 5 MW of meer van de geïnstalleerde capaciteit kan slechts na 31 oktober van het jaar volgend op de mededeling bedoeld in het eerste lid, plaatsvinden. De definitieve buitenwerkingstelling heeft van rechtswege tot gevolg dat de betrokken installatie voor de productie van elektriciteit buiten de markt geplaatst wordt hetgeen de onmogelijkheid met zich meebrengt om elektriciteit te produceren, vanaf die datum onverminderd de levering van strategische reserve, conform hoofdstuk II*bis* en onverminderd de levering, in voorkomend geval, van de black-start-dienst, in laatste instantie.” ;

6° tussen het derde en het vierde lid van paragraaf 1 wordt een lid ingevoegd, luidende:

“De termijnen van buitenwerkingstelling en structurele vermindering bedoeld in het tweede en derde lid zijn niet van toepassing als de buitenwerkingstelling of structurele vermindering wordt opgelegd om veiligheidsredenen, om te voldoen aan milieunormen, of om de contractuele verbintenissen inzake warmtekrachtkoppeling ten aanzien van derden te eerbiedigen, voor dewelke de termijnen desgevallend korter kunnen zijn.”;

7° in paragraaf 1, vierde lid, dat het vijfde lid geworden is, worden de woorden “of van structurele vermindering met 5 MW of meer van de geïnstalleerde capaciteit,” ingevoegd tussen de woorden “Een mededeling van buitenwerkingstelling” en “is vereist” en worden de woorden “aangesloten op het transmissienet” vervangen door de woorden “met een geïnstalleerde capaciteit groter dan of gelijk aan 5 MW” ;

8° er wordt een paragraaf 1*bis* ingevoegd, luidende:

“§ 1*bis*. De exploitant van een productie-installatie kan geen afstand doen van een aangekondigde of effectieve definitieve buitenwerkingstelling of van een aangekondigde of effectieve definitieve structurele vermindering met 5 MW of meer van haar geïnstalleerde capaciteit.

De verzaking aan een aangekondigde of effectieve

temporaire ou une réduction structurelle de 5 MW ou plus de capacité » sont insérés entre les mots « mise à l'arrêt » et les mots « temporaire ne peut intervenir » ;

5° au paragraphe 1^{er}, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« Une mise à l'arrêt définitive ou une réduction structurelle de capacité définitive de 5 MW ou plus de sa capacité installée ne peut intervenir qu'après le 31 octobre de l'année suivant la notification visée à l'alinéa 1^{er}. La mise à l'arrêt définitive entraîne de plein droit la mise hors marché de l'installation de production concernée ce qui entraîne l'impossibilité de produire de l'électricité, à partir de cette date sans préjudice de la fourniture de la réserve stratégique, en application du chapitre II*bis* et sans préjudice de la fourniture, le cas échéant, du service de black-start en dernier recours.» ;

6° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4 du paragraphe 1^{er} :

« Les délais de mise à l'arrêt et de réduction structurelle visés aux alinéas 2 et 3 ne s'appliquent pas si la mise à l'arrêt ou la réduction structurelle est imposée pour des raisons de sécurité, pour satisfaire aux normes environnementales, ou pour respecter les engagements contractuels de production de cogénération vis-à-vis de tiers pour lesquels les délais le cas échéant peuvent être plus.» ;

7° au paragraphe 1^{er}, alinéa 4, qui est devenu l'alinéa 5, les mots « ou de réduction structurelle de 5 MW ou plus de sa capacité installée » sont insérés entre les mots « Une notification de mise à l'arrêt » et « est requise » et les mots « raccordée au réseau de transport » sont remplacés par les mots « d'une capacité installée supérieure ou égale à 5 MW » ;

8° il est inséré un paragraphe 1^{er}*bis*, rédigé comme suit :

« § 1^{er}*bis*. L'exploitant d'une installation de production ne peut pas renoncer à une mise à l'arrêt définitive annoncée ou effective ou à une réduction structurelle définitive annoncée ou effective de 5 MW ou plus de sa capacité installée.

La renonciation à une mise à l'arrêt temporaire

tijdelijke buitenwerkingstelling of structurele vermindering met 5 MW of meer van de geïnstalleerde capaciteit wordt meegedeeld door de exploitant aan de minister, de Algemene Directie Energie, aan de commissie en aan de netbeheerder. Onverminderd het derde en vierde lid en de werkingsregels van de strategische reserve bedoeld in artikel 7septies, kan deze mededeling op ieder tijdstip worden verricht; zij heeft de nietigheid van de in paragraaf 1 bedoelde mededeling tot gevolg.

Indien de mededeling bedoeld in het tweede lid wordt gedaan in de periode tussen 1 november tot en met 1 juli, dan heeft deze mededeling uitwerking tien werkdagen volgend op de mededeling, behalve indien de betreffende productie-installatie op het moment van de mededeling deel uitmaakt van de strategische reserve, dan heeft deze mededeling uitwerking vanaf 1 november volgend op de winterperiode waarvoor de deelname aan de strategische reserve gecontracteerd werd.

Indien de mededeling bedoeld in het tweede lid wordt gedaan in de periode tussen 2 juli tot en met 31 oktober, dan heeft deze mededeling uitwerking vanaf 1 april volgend op voornoemde periode, behalve indien de betreffende productie-installatie deel uitmaakt van de strategische reserve voor de volgende winterperiode, dan heeft deze mededeling uitwerking vanaf 1 november volgend op de winterperiode waarvoor de deelname aan de strategische reserve gecontracteerd werd.”.

9° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “bedoeld in § 1” vervangen door de woorden “bedoeld in de paragrafen 1 en 1bis,”;

10° dezelfde paragraaf wordt aangevuld met de woorden “evenals de voorwaarden voor de terugkeer in de markt in geval van tijdelijke buitenwerkingstelling of van tijdelijke structurele capaciteitsvermindering van de productie-installatie”;

11° paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De Algemene Directie Energie publiceert op de website van FOD Economie, K.M.O, Middenstand en Energie een tabel met de ontvangen mededelingen met toepassing van de paragrafen 1 en 1bis, die de totale volumes van de betrokken capaciteiten bevat.”;

12° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt:
“§ 3. Onverminderd de maatregelen voor milieu- en

annoncée ou effective ou à une réduction structurelle temporaire annoncée ou effective de 5 MW ou plus de la capacité installée est notifiée par l'exploitant de l'installation de production au ministre, à la Direction générale de l'Energie, à la commission et au gestionnaire du réseau. Sans préjudice des alinéas 3 et 4, et les règles de fonctionnement de la réserve stratégique visées à l'article 7septies, cette notification peut être faite à tout moment; elle entraîne la caducité de celle visée au paragraphe 1^{er}.

Lorsque la notification visée à l'alinéa 2 intervient dans la période entre le 1^{er} novembre et le 1^{er} juillet inclus, elle produit ses effets dix jours ouvrables suivant la notification, à moins que l'installation de production concernée faite partie, au moment de la notification, de la réserve stratégique, auquel cas la notification produit ses effets au 1^{er} novembre qui suit la période hivernale pour laquelle l'unité concernée fournit de la réserve stratégique.

Lorsque la notification visée à l'alinéa 2 intervient dans la période entre le 2 juillet et le 31 octobre inclus, elle produit ses effets au 1^{er} avril qui suit la période précitée, à moins que l'installation de production concernée faite partie de la réserve stratégique lors de la période hivernale suivante, auquel cas la notification produit ses effets au 1^{er} novembre suivant la période hivernale pour laquelle pour laquelle la participation à la réserve stratégique a été contractée. ».

9° au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots « visée au §1^{er}» sont remplacés par les mots «visée aux paragraphes 1^{er} et 1^{er}bis»;

10° le même alinéa est complété par les mots : «ainsi que les conditions de retour sur le marché en cas de mise à l'arrêt temporaire ou une réduction structurelle temporaire de la capacité de l'installation de production» ;

11° le paragraphe 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

« La Direction générale de l'Energie publie sur le site Internet du SPF Economie, P.M.E., Classes Moyennes et Energie un tableau des notifications reçues en application des paragraphes 1^{er} et 1^{er}bis, comprenant les volumes totaux des capacités concernées. » ;

12° paragraphe 3, est remplacé par ce qui suit:
« § 3. Sans préjudice des mesure pour des raisons

veiligheidsredenen, mag geen enkele definitieve of tijdelijke buitenwerkingstelling, of structurele vermindering met 5 MW of meer van de geïnstalleerde capaciteit, plaats vinden tijdens de winterperiode.”.

Art. 4. In artikel 7bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 maart 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 wordt het eerste lid aangevuld met de volgende zin :

“Vooraf stelt de Algemene Directie Energie alle informatie die nuttig is voor die analyse en waarover het beschikt ter beschikking van de netbeheerder.” ;

2° dezelfde paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Met het oog op het uitvoeren van de analyse bedoeld in het eerste lid raadpleegt de netbeheerder de netgebruikers en de commissie over elke evolutie van de basishypothesen en de methodologie die gebruikt worden voor zijn analyse.” ;

3° paragraaf 3 wordt opgeheven ;

4° er wordt een paragraaf 4bis ingevoegd, luidende:

“§ 4bis. Uiterlijk op 30 juni van iedere tweejaarlijkse periode voert de netbeheerder een analyse uit met betrekking tot de noden van het Belgische elektriciteitssysteem inzake de toereikendheid en de flexibiliteit van het land voor de komende tien jaar.

De basishypothesen en -scenario's alsook de methodologie die gebruikt worden voor deze analyse worden bepaald door de netbeheerder in samenwerking met de Algemene Directie Energie en het Federaal Planbureau en in overleg met de commissie.” ;

5° paragraaf 5 wordt vervangen als volgt:

“§ 5. De analyses bedoeld in de paragrafen 1 en 4bis worden door de netbeheerder overgemaakt aan de minister en aan de Algemene Directie Energie en worden gepubliceerd op de websites van de netbeheerder en de Algemene Directie Energie.”.

Art. 5. In artikel 7ter van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 maart 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

environnementales ou de sécurité, aucune mise à l'arrêt temporaire ou définitive, ou réduction structurelle de 5 MW ou plus de sa capacité installée ne peut être effectuée durant la période hivernale. ».

Art. 4. À l'article 7bis de la même loi, inséré par la loi du 26 mars 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 1^{er}, l'alinéa 1^{er} est complété par la phrase suivante :

« Préalablement, la Direction générale de l'Energie met à disposition du gestionnaire du réseau toute information utile pour cette analyse et dont elle dispose. » ;

2° le même paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« En vue de la réalisation de l'analyse visée à l'alinéa 1^{er}, le gestionnaire du réseau consulte les utilisateurs du réseau et la commission sur toute évolution des hypothèses de base et de la méthodologie utilisées pour son analyse. » ;

3° le paragraphe 3 est abrogé ;

4° il est inséré un paragraphe 4bis rédigé comme suit:

« § 4bis. Au plus tard le 30 juin de chaque période biennale, le gestionnaire du réseau réalise une analyse relative aux besoins du système électrique belge en matière d'adéquation et de flexibilité du pays sur un horizon de dix ans.

Les hypothèses et scénarios de base, ainsi que la méthodologie utilisés pour cette analyse sont déterminés par le gestionnaire du réseau en collaboration avec la Direction générale de l'Energie et le Bureau fédéral du Plan et en concertation avec la commission. » ;

5° le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit :

« § 5. Les analyses visées aux paragraphes 1^{er} et 4bis sont transmises au ministre et à la Direction générale de l'Energie par le gestionnaire du réseau et sont publiées sur les sites Internet du gestionnaire du réseau et de la Direction générale de l'Energie. ».

Art. 5. À l'article 7ter de la même loi, inséré par la loi du 26 mars 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° in het tweede lid, worden de woorden “voor de komende winterperiode” ingevoegd tussen de woorden “reserve aan te leggen” en de woorden “, bevat het eveneens een voorstel van volume voor deze reserve” ;

2° in hetzelfde tweede lid, wordt de zin “Desgevallend, kan de Algemene Directie Energie een advies uitbrengen tot aanleg van de reserve tot drie opeenvolgende winterperiodes” opgeheven ;

3° het derde lid wordt opgeheven.

Art. 6. In artikel 7quater van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 maart 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden “De minister kan” vervangen door de woorden “Op basis van de analyse van de netbeheerder en het advies van de Algemene Directie Energie kan de minister”;

2° in het eerste lid, worden de woorden “bij wege van ministerieel besluit” ingevoegd tussen de woorden “instructie geven” en “aan de netbeheerder”, worden de woorden “tot drie” geschrapt en wordt de zin “Overeenkomstig deze instructies, staat de netbeheerder in voor de organisatie van de aanleg van een strategische reserve, onverminderd de bevoegdheid van de minister om, desgevallend, de noodzakelijke prijzen en volumes op te leggen bij een in Ministerraad overlegd ministerieel besluit, overeenkomstig artikel 7sexies, § 3, tweede lid.” ingevoegd na de eerste zin ;

3° tussen het eerste en het tweede lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

“Indien na de beslissing bedoeld in het eerste lid, de omstandigheden met betrekking tot de bevoorradingszekerheid dermate evolueren dat het volume van de strategische reserve niet langer overeenstemt met de criteria bedoeld in artikel 7bis, § 2, dan kan de minister, uiterlijk op 1 september van ieder jaar, op basis van een geactualiseerde analyse van de netbeheerder en advies van de Algemene Directie Energie, bij wege van een in Ministerraad overlegd ministerieel besluit het vereiste volume van de strategische reserve vastgelegd overeenkomstig het eerste lid herzien. De minister stelt de commissie op de hoogte van deze beslissing. De beslissing, de geactualiseerde analyse van de netbeheerder en het advies van de Algemene Directie Energie worden gepubliceerd op de website van de

1° à l’alinéa 2, les mots « une telle réserve » sont remplacés par les mots « une réserve stratégique pour la période hivernale suivante » ;

2° dans le même alinéa 2, la phrase « Le cas échéant, la Direction générale de l’Energie peut proposer un avis de constitution de réserve jusqu’à trois périodes hivernales consécutives » est abrogée ;

3° l’alinéa 3 est abrogé.

Art. 6. À l’article 7quater de la même loi, inséré par la loi du 26 mars 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l’alinéa 1^{er} les mots « Le ministre peut » sont remplacés par les mots « Sur base de l’analyse du gestionnaire du réseau et de l’avis de la Direction générale de l’Énergie, le ministre peut » ;

2° à l’alinéa 1^{er}, les mots « par voie d’arrêté ministériel » sont insérés entre les mots « donner instruction » et « au gestionnaire du réseau », les mots « de un à trois ans » sont remplacés par les mots « de un an » et la phrase « Conformément à ces instructions, le gestionnaire est responsable de l’organisation de la constitution de la réserve stratégique, sans préjudice du pouvoir du ministre d’imposer, le cas échéant, les prix et volumes nécessaires par un arrêté ministériel délibéré en Conseil des Ministres, conformément à l’article 7sexies, § 3, alinéa 2. » est insérée après la première phrase ;

3° entre les alinéas 1^{er} et 2 est inséré un alinéa rédigé comme suit :

« Si, postérieurement à la décision visée à l’alinéa 1^{er}, les circonstances liées à la sécurité d’approvisionnement viennent à évoluer d’une façon telle que le volume de la réserve stratégique ne correspond plus aux critères repris à l’article 7bis, § 2, le ministre peut, au plus tard le 1^{er} septembre de chaque année, sur la base d’une analyse mise à jour du gestionnaire du réseau et l’avis de la Direction générale de l’Énergie, par voie d’arrêté ministériel délibéré en Conseil des ministres revoir le niveau requis de la réserve stratégique fixé conformément à l’alinéa 1^{er}. Le ministre informe la commission de cette décision. La décision, l’analyse mise à jour du gestionnaire du réseau et l’avis de la Direction générale de l’Energie sont publiés sur le site Internet de la Direction générale de l’Energie.»;

Algemene Directie Energie.” ;

4° in het tweede lid, dat het derde lid geworden is, worden de woorden “of in functie van de ondeelbaarheid van de aan hem aangeboden MW,” ingevoegd tussen de woorden “die hem werden aangeboden” en “, overtreft” ;

5° in hetzelfde lid wordt de laatste zin opgeheven.

Art. 7. In artikel 7quinquies van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 maart 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2, worden de woorden “deelnemen aan de strategische reserve” vervangen door de woorden “deelnemen aan de procedure voor de aanleg van de strategische reserve” ;

2° in dezelfde paragraaf 2, wordt 1° aangevuld met de woorden “inclusief door middel van noodstroomgroepen die in eilandbedrijf kunnen werken” ;

3° in dezelfde paragraaf 2 wordt 2° vervangen als volgt :

“2° iedere exploitant van een productie-installatie die een mededeling van definitieve buitenwerkingstelling heeft gedaan op basis van artikel 4bis, § 1 en die, op het moment van de instructie bedoeld in artikel 7quater, strategische reserve levert overeenkomstig dit hoofdstuk ;” ;

4° in paragraaf 2, 3° worden de woorden “van buitenwerkingstelling” ingevoegd tussen de woorden “een mededeling” en de woorden “heeft gedaan op basis van artikel 4bis” ;

5° in dezelfde paragraaf 2, 3° worden de woorden “, § 1” ingevoegd tussen de woorden “van artikel 4bis” en de woorden “en waarvan de buitenwerkingstelling” ;

6° in dezelfde paragraaf 2, wordt 3° aangevuld met de woorden “maar zal plaatsvinden voorafgaand aan het begin van de in de procedure bedoelde winterperiode” ;

7° in paragraaf 2, 4° worden de woorden “een mededeling heeft gedaan op basis van artikel 4bis” vervangen door de woorden “een mededeling van tijdelijke buitenwerkingstelling heeft gedaan op basis van artikel 4bis, § 1” ;

8° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “in

4° à l’alinéa 2, devenu l’alinéa 3, la deuxième phrase est complétée par les mots « ou en fonction de l’indivisibilité des MW qui lui sont offerts, » ;

5° au même alinéa, la dernière phrase est abrogée.

Art. 7. À l’article 7quinquies de la même loi, inséré par la loi du 26 mars 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 2, les mots « participer à la réserve stratégique » sont remplacés par les mots « participer à la procédure de constitution de la réserve stratégique » ;

2° au même paragraphe 2, le 1° est complété par les mots « y compris au moyen de groupes de secours permettant l’ilotage » ;

3° au même paragraphe 2, le 2° est remplacé par ce qui suit :

« 2° tout exploitant d’une installation de production ayant fait une notification de mise à l’arrêt définitive, sur la base de l’article 4bis, § 1er, et qui, au moment de l’instruction visée à l’article 7quater, fournit de la réserve stratégique conformément au présent chapitre ; » ;

4° au paragraphe 2, 3°, les mots « de mise à l’arrêt » sont insérés entre les mots « une notification » et « sur base de l’article 4bis, » ;

5° au même paragraphe 2, 3°, les mots « , § 1er » sont insérés entre les mots « de l’article 4bis » et les mots « et dont la mise à l’arrêt » ;

6° au même paragraphe 2, le 3°, est complété par les mots « mais interviendra avant le début de la période hivernale visée par la procédure » ;

7° au paragraphe 2, 4°, les mots « une notification sur la base de l’article 4bis » sont remplacés par les mots « une notification de mise à l’arrêt temporaire sur la base de l’article 4bis, § 1er » ;

8° au paragraphe 3, alinéa 1er, les mots « au §2,

§ 2, 2° tot 4°" vervangen door de woorden "in § 2, 2° tot 4°, waarvan de productie-installatie een netto ontwikkelbaar vermogen heeft van tenminste 25 MW", en wordt het lid aangevuld met de woorden " , met het oog op de aanleg van de strategische reserve" ;

9° er wordt een paragraaf *3bis* toegevoegd, luidende:

"§*3bis* De volumes aangeboden door de deelnemers aan de procedure van de aanleg van de strategische reserve moeten deelbaar zijn, rekening houdend met de technische karakteristieken van de aangeboden capaciteit en volgens de modaliteiten bepaald in de procedure van de aanleg van de strategische reserve bedoeld in paragraaf 1.";

10° in paragraaf 4, wordt het tweede lid opgeheven;

11° in dezelfde paragraaf 4 wordt het derde lid opgeheven;

12° in paragraaf 6 wordt het woord "twee" vervangen door het woord "drie" ;

13° een nieuwe paragraaf 7 wordt toegevoegd, luidende:

"§ 7. Uiterlijk de dag van de lancering van de procedure tot aanleg van de strategische reserve door de netbeheerder publiceert de commissie op haar website de criteria op grond waarvan de commissie de beoordeling van het al dan niet manifest onredelijk karakter van de door de netbeheerder als regelmatig bevonden offertes zal evalueren, in toepassing van artikel 7sexies, § 2, eerste lid."

Art. 8. Het artikel 7sexies van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 maart 2014, wordt vervangen als volgt :

"Art. 7sexies. § 1. Uiterlijk tien werkdagen na de uiterste indieningsdatum voor de offertes, overhandigt de netbeheerder een rapport aan de commissie en aan de minister omtrent alle ontvangen en regelmatig bevonden offertes, met verantwoordingsstukken, en omtrent de prijzen en volumes die hem worden aangeboden voor de levering van strategische reserves.

§ 2. De commissie brengt uiterlijk dertig werkdagen na ontvangst van het rapport bedoeld in paragraaf 1, een advies uit aan de minister en aan de netbeheerder dat uitdrukkelijk en op gemotiveerde wijze aangeeft of de prijs van de door de

2° à 4° » sont remplacés par les mots « au §2, 2° à 4°, dont l'installation de production a une puissance nette développable d'au moins 25 MW », et l'alinéa est complété par les mots « , en vue de la constitution de la réserve stratégique» ;

9° il est inséré un paragraphe *3bis*, rédigé comme suit :

« §*3bis* Les volumes offerts par les participants à la procédure de constitution de la réserve stratégique doivent être divisibles, compte tenu des caractéristiques techniques de la capacité offerte, et selon les modalités définies dans la procédure de constitution de la réserve stratégique visée au paragraphe 1^{er}. » ;

10° au paragraphe 4, l'alinéa 2 est abrogé ;

11° au même paragraphe 4, l'alinéa 3 est abrogé ;

12° au paragraphe 6, le mot « deux » est remplacé par le mot « trois » ;

13° un nouveau paragraphe 7 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 7. Au plus tard le jour du lancement, par le gestionnaire du réseau, de la procédure de constitution de la réserve stratégique, la commission publie sur son site Internet les critères sur la base desquels le caractère manifestement déraisonnable ou non des offres jugées régulières par le gestionnaire du réseau sera apprécié par la commission, en application de l'article 7sexies, § 2, alinéa 1^{er}. ».

Art. 8. L'article 7sexies de la même loi, inséré par la loi du 26 mars 2014, est remplacé par ce qui suit:

« Art. 7sexies. § 1^{er}. Au plus tard dix jours ouvrables après la date ultime de remise des offres, le gestionnaire du réseau communique à la commission et au ministre un rapport sur toutes les offres reçues et jugées régulières, comprenant des pièces justificatives, et sur les prix et volumes qui lui sont offerts pour la fourniture des réserves stratégiques.

§ 2. La commission remet au ministre et au gestionnaire du réseau, au plus tard trente jours ouvrables après réception du rapport visé au § 1^{er}, un avis indiquant expressément et de façon motivée si le prix des offres jugées régulières par le

netbeheerder regelmatig bevonden offertes al dan niet manifest onredelijk is.

Hiertoe kan de commissie de inschrijvers verzoeken om alle informatie over te maken binnen een termijn van zeven werkdagen volgend op zijn verzoek.

De Algemene Directie Energie kan, in overeenstemming met de modaliteiten overeen te komen in een gezamenlijk akkoord, deelnemen als waarnemer aan de voorbereidende werkzaamheden van de commissie met het oog op het opstellen van het advies bedoeld in het eerste lid. In dit kader, mogen de commissie en de Algemene Directie Energie alle noodzakelijke informatie uitwisselen, waarbij de vertrouwelijkheid van de commercieel gevoelige informatie wordt gewaarborgd.

Indien het advies van de commissie besluit tot het manifest onredelijk karakter van de prijs van bepaalde offertes, bevat dit advies eveneens de door de commissie aanbevolen maatregelen, in het bijzonder een schatting van het prijsniveau vanaf hetwelk de prijs van deze offertes als redelijk kan worden beschouwd.

§ 3. Na de datum bedoeld in artikel 7quater, tweede lid, en op basis van het advies bedoeld in paragraaf 2 maakt de netbeheerder een technisch economische selectie van de door de commissie niet-manifest onredelijk bevonden offertes en contracteert de offertes, ten belope van het volume dat werd vastgesteld en, desgevallend herzien, overeenkomstig artikel 7quater.

De offertes waarvan de prijs manifest onredelijk werd bevonden door de commissie worden verworpen door de netbeheerder. Indien het totaalvolume van de niet-manifest onredelijk bevonden offertes ontoereikend is om het benodigde volume te bereiken, maakt de netbeheerder uiterlijk op 15 september een verslag over aan de minister, de Algemene Directie Energie en aan de commissie met betrekking tot het noodzakelijke bijkomende volume en publiceert het noodzakelijke bijkomende volume op zijn website.

§ 4. In voorkomend geval, worden de inschrijvers waarvan de offerte door de commissie als manifest onredelijk werd beschouwd, conform paragraaf 2, individueel gehoord door de Algemene Directie Energie die rekening houdend met het rapport van

gestionnaire du réseau est manifestement déraisonnable ou non.

À cet effet, la commission peut requérir des soumissionnaires la transmission de toute information dans un délai de sept jours ouvrables de sa demande.

La Direction générale de l'Energie peut, selon des modalités à convenir d'un commun accord, assister en tant qu'observateur aux travaux préparatoires de la commission en vue de la rédaction de l'avis visé à l'alinéa 1^{er}. Dans ce cadre, la commission et la Direction générale de l'Energie peuvent échanger toute information nécessaire, tout en garantissant la confidentialité des informations commercialement sensibles.

Lorsque l'avis de la commission conclut au caractère manifestement déraisonnable du prix de certaines offres, cet avis contient aussi les mesures recommandées par la commission, en particulier une estimation du niveau de prix à partir duquel le prix de ces offres pourrait être considéré comme raisonnable.

§ 3. Après la date visée à l'article 7quater, alinéa 2, et sur la base de l'avis visé au paragraphe 2, le gestionnaire du réseau réalise une sélection technico-économique d'offres jugées non-manifestement déraisonnables par la commission et contracte les offres incluses dans cette sélection à hauteur du volume fixé et, le cas échéant revu conformément à l'article 7quater.

Les offres dont le prix est jugé manifestement déraisonnable par la commission sont rejetées par le gestionnaire du réseau. Si le volume total des offres jugées non-manifestement déraisonnables est insuffisant pour atteindre le volume requis, le gestionnaire du réseau communique au plus tard le 15 septembre un rapport au ministre, à la Direction générale de l'Energie et à la commission relatif au volume additionnel nécessaire et publie ce volume additionnel sur son site Internet.

§ 4. Le cas échéant, les soumissionnaires dont l'offre a été jugée manifestement déraisonnable par la commission, conformément paragraphe 2, sont individuellement entendus par la Direction générale de l'Energie qui, en tenant compte du rapport du

de netbeheerder bedoeld in paragraaf 1 en de elementen aangevoerd door de inschrijvers en op basis van de aanbevelingen van het advies van de commissie bedoeld in paragraaf 2, een voorstel van technisch-economische selectie maakt van de inschrijvers waaraan de prijzen en de volumes zouden moeten opgelegd worden, overmaakt aan de minister. Dit voorstel wordt uiterlijk binnen tien werkdagen na ontvangst van het rapport van de netbeheerder bedoeld in paragraaf 3 overmaakt aan de minister.

De Koning stelt een specifieke procedure vast op grond waarvan de Algemene Directie Energie het hiervoor bedoeld voorstel dient uit te werken.

Op basis van het verslag van de netbeheerder bedoeld in paragraaf 3 en het advies van de commissie bedoeld in paragraaf 2, kan de minister, rekening houdend met het voorstel van de Algemene Directie Energie zoals bedoeld in het vorige lid, niettegenstaande artikel V.2 van het Wetboek van Economisch Recht, ter wille van de bevoorradingszekerheid, aan één of meerdere inschrijvers waarvan de offerte als manifest onredelijk werd beoordeeld, voor een periode van één jaar, de noodzakelijke prijzen en volumes opleggen bij een in Ministerraad overlegd ministerieel besluit. De prijzen en volumes kunnen variëren tussen de verschillende inschrijvers, teneinde rekening te kunnen houden met de technisch-economische bijzonderheden van elkeen. De opgelegde volumes kunnen verschillen van de volumes waarvoor werd ingeschreven in het kader van de procedure bedoeld in artikel 7quinquies, teneinde rekening te houden met de technisch-economische beperkingen.

Wanneer de minister prijzen en volumes oplegt, zijn de modaliteiten gedefinieerd in toepassing van de procedure van aanleg van de strategische reserve, bedoeld in artikel 7quinquies, § 6, gebruikt in het kader van de mededinging van rechtswege van toepassing. De modaliteiten worden als bijlage opgenomen bij het ministerieel besluit bedoeld in het tweede lid.

§ 5. De installaties voor elektriciteitsproductie die deelnemen aan de strategische reserve worden, van rechtswege, buiten de markt geplaatst hetgeen de onmogelijkheid met zich meebrengt om elektriciteit te produceren, onverminderd de levering van strategische reserve, met inbegrip van de testen in functie daarvan, overeenkomstig dit hoofdstuk en onverminderd de levering, desgevallend, in laatste instantie, van de black-

gestionnaire du réseau visé au paragraphe 1er et des éléments fournis par les soumissionnaires, et sur la base des recommandations figurant dans l'avis de la commission visé au paragraphe 2, transmet au ministre une proposition de sélection technico-économique visant les soumissionnaires auxquels des prix et des volumes devraient être imposés. Cette proposition est formulée au plus tard dix jours ouvrables après réception du rapport du gestionnaire du réseau visé au paragraphe 3.

Le Roi fixe une procédure spécifique sur la base de laquelle la Direction générale de l'Energie doit élaborer la proposition précitée.

Sur la base du rapport du gestionnaire de réseau visé au paragraphe 3 et l'avis de la commission visé au paragraphe 2, le ministre peut, en tenant compte de la proposition de la Direction générale de l'Energie visée à l'alinéa précédent, nonobstant l'article V.2 du Code de droit économique, au nom de la sécurité d'approvisionnement, imposer à un ou plusieurs soumissionnaires dont l'offre a été jugée manifestement déraisonnable, pour une période d'un an, les prix et volumes nécessaires par arrêté ministériel délibéré en Conseil des Ministres. Les prix et volumes peuvent différer d'un soumissionnaire à l'autre pour tenir compte des spécificités technico-économiques de chacun. Les volumes imposés peuvent être différents des volumes soumis dans le cadre de la procédure visée à l'article 7quinquies, pour tenir compte les contraintes technico-économiques.

Lorsque le ministre impose des prix et des volumes, les modalités définies en application de la procédure de constitution, visée en article 7quinquies, § 6, de la réserve stratégique, utilisées dans le cadre de la mise en concurrence s'appliquent de plein droit. Ces modalités sont, jointes en annexe de l'arrêté ministériel visé à l'alinéa 2.

§ 5. Les installations de production d'électricité qui participent à la réserve stratégique sont, de plein droit, placées hors marché ce qui entraîne l'impossibilité de produire de l'électricité, sans préjudice de la fourniture de la réserve stratégique, y compris les tests à cet effet, conformément au présent chapitre et sans préjudice de la fourniture, le cas échéant, du service de black-start en dernier recours. ».

start dienst.”.

Art. 9. In artikel 7septies, paragraaf 2, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 maart 2014, wordt het laatste lid opgeheven.

Art. 10. In artikel 7octies, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 maart 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het woord “eventuele” wordt ingevoegd tussen de woorden “met aftrek van alle” en de woorden “netto inkomsten” ;

2° de woorden “de activering van de gecontracteerde capaciteiten, in naleving van de regels bedoeld in artikel 7septies” worden vervangen door de woorden “de toepassing van dit hoofdstuk”.

Art. 11. In dezelfde wet wordt een artikel 7decies ingevoegd, luidende:

“Art. 7decies. Wanneer er nood is aan een bijkomende studie inzake de toereikendheid van het Belgische elektriciteitssysteem, andere dan deze bedoeld in artikel 7bis, §§ 1 en 4bis, kan de minister de netbeheerder verzoeken om, desgevallend met verduidelijking van de draagwijdte en finaliteit, dergelijke studies uit te voeren, zonder afbreuk te doen aan de bevoegdheid van de Algemene Directie Energie op het gebied van bevoorradingszekerheid en deze van de commissie op het gebied van de controle van de kosten van de netbeheerder. Nadat de Minister de studie ontvangen heeft, vraagt deze het advies van de Algemene Directie Energie. De bijkomende studie en het advies van de Algemene Directie Energie worden, rekening houdend met desgevallend vertrouwelijke elementen, binnen een redelijke termijn na ontvangst door de Minister, gepubliceerd op de websites van de netbeheerder en de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.”.

Art. 9. À l'article 7septies, paragraphe 2, de la même loi, inséré par la loi du 26 mars 2014, le dernier alinéa est abrogé.

Art. 10. À l'article 7octies, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 26 mars 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le texte néerlandais, le mot « eventuele » est inséré entre les mots « met aftrek van alle » et les mots « netto inkomsten » ;

2° les mots « par l'activation des capacités contractées dans le respect des règles visées à l'article 7septies » sont remplacés par les mots « en application du présent chapitre ».

Art. 11. Dans la même loi, il est inséré un article 7decies rédigé comme suit:

« Art. 7decies. Lorsqu'il existe une nécessité d'une étude additionnelle concernant l'adéquation du système électrique belge, autre que celles visées à l'article 7bis, §§ 1er et 4bis, le ministre peut demander au gestionnaire du réseau d'effectuer cette étude en précisant le cas échéant la portée et la finalité, sans préjudice de la compétence de la Direction générale de l'Énergie en matière de sécurité d'approvisionnement et de celle de la commission en matière de contrôle des coûts du gestionnaire du réseau. Après réception de l'étude par le Ministre, celui-ci demande l'avis de la Direction générale de l'Énergie. L'étude additionnelle ainsi que l'avis de la Direction générale de l'Énergie sont, tenant compte des éléments confidentiels, dans un délai raisonnable après réception par la Ministre, publiées sur le site internet du gestionnaire du réseau et du SPF Economie, P.M.E., Classes Moyennes et Energie.».

Art. 12. De exploitanten van een productie-installatie die, voorafgaand aan de inwerkingtreding van deze wet, een definitieve buitenwerkingstelling hebben medegedeeld overeenkomstig artikel 4bis, §1 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, beschikken over een termijn van een maand na de inwerkingtreding van deze wet teneinde deze definitieve buitenwerkingstelling te bevestigen. Deze bevestiging wordt medegedeeld overeenkomstig artikel 4bis, § 1bis van de voornoemde wet van 29 april 1999. Bij ontstentenis van deze bevestiging binnen deze termijn worden zij geacht een tijdelijke buitenwerkingstelling te hebben medegedeeld.

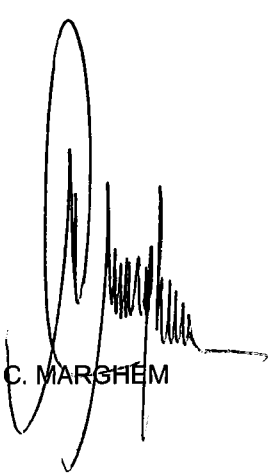
Art. 12. Les exploitants d'une installation de production ayant, préalablement à l'entrée en vigueur de la présente loi, notifié une mise à l'arrêt définitive de l'installation conformément à l'article 4bis, § 1^{er}, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, disposent d'un délai d'un mois après l'entrée en vigueur de cette loi pour confirmer cette mise à l'arrêt définitive. Cette confirmation est notifiée conformément à l'article 4bis, § 1^{er}bis, de la loi du 29 avril 1999 précitée. En l'absence d'une notification endéans ce délai, la mise à l'arrêt est considérée comme temporaire.

Gegeven te

Donné à

Van Koningswege:
De Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame
Ontwikkeling,

Par le Roi :
La Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du
Développement durable,



M. C. MARGHÉM

KONINKRIJK BELGIË

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt met het oog op het aanpassen van het wettelijk kader voor de strategische reserve

MEMORIE VAN TOELICHTING

Dames, Heren

ALGEMENE BESPREKING

1. Inleiding

Het huidig ontwerp van wet heeft tot doel een aantal wijzigingen aan te brengen aan de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt (hierna de "Elektriciteitswet") om het evenwicht op het Belgische elektriciteitssysteem te waarborgen en in het bijzonder toereikendheidsproblemen op te lossen. In dat opzicht worden middels dit ontwerp van wet enkele verbeteringen aangebracht aan het mechanisme van de strategische reserve.

Bovendien, strekt dit wetsontwerp ertoe het mechanisme van de strategische reserve op een aantal punten aan te passen, teneinde de compatibiliteit ervan met de Europese regels inzake Staatssteun te verzekeren.

Teneinde het evenwicht van het elektriciteitsnet te waarborgen, de bevoorradingszekerheid te garanderen en bijgevolg de mogelijkheid voor alle verbruikers om beleverd te worden, moet de vraag (het elektriciteitsverbruik) voortdurend in evenwicht zijn met het aanbod.

Doordat de elektriciteitsmarkt een geliberaliseerde markt is, wordt deze markt geacht voldoende duidelijke prijssignalen te geven opdat investeringen in productiecapaciteit, opslagcapaciteit of vraagzijdebeheer zouden worden gerealiseerd, zodat het geheel van vraag- en aanbodscenario's zou kunnen worden gedekt door de markt.

Er bestaat echter een niet te verwaarlozen risico dat bepaalde scenario's niet gedekt worden door de markt. Met andere woorden, het kan zijn dat de nodige investeringen, niet noodzakelijk een duidelijk signaal van de markt ontvangen en bijgevolg niet worden uitgevoerd.

ROYAUME DE BELGIQUE

Projet de loi modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité en vue de modifier le cadre légal pour la réserve stratégique

EXPOSE DES MOTIFS

Mesdames, Messieurs,

EXPOSÉ GÉNÉRAL

1. Introduction

Le présent projet de loi vise à apporter un certain nombre de modifications à la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité (ci-après la « Loi Électricité ») afin d'assurer l'équilibre sur le système électrique belge et notamment afin de résoudre les problèmes d'adéquation. A cet égard et par le moyen du présent projet de loi, quelques modifications sont apportées au mécanisme de la réserve stratégique.

En outre, le présent projet de loi vise à amender le mécanisme de la réserve stratégique sur un certain nombre de points afin d'assurer sa compatibilité avec les règles européennes en matière d'aides d'État.

Afin de maintenir l'équilibre du réseau électrique, de garantir la sécurité d'approvisionnement en électricité et donc la possibilité pour tous les consommateurs d'être alimentés, la demande (la consommation d'électricité) doit en permanence être égale à l'offre.

Le marché de l'électricité étant un marché libéralisé, il est censé donner des signaux de prix suffisamment clairs afin que des investissements soient réalisés, en capacité de production, de stockage ou de gestion de la demande, afin que l'ensemble des scénarios d'offre et de demande puissent être couverts par le marché.

Or, il existe un risque non négligeable que certains scénarios ne soient pas couverts par le marché. En d'autres termes, il se peut que les investissements nécessaires ne reçoivent pas forcément un signal clair du marché et ne soient dès lors pas réalisés.

2. Vaststellingen

De laatste jaren werd tijdens de wintermaanden een grote behoefte aan piekvermogen vastgesteld die vereist is om de toereikendheid van productiecapaciteit ten aanzien van de behoefte te garanderen en dit op basis van de volgende elementen:

- Verschillende mededelingen van buitenwerkingstelling of van buitengebruikstelling van thermische elektriciteitscentrales, omwille van economische redenen, werden gecommuniceerd in toepassing van artikel 4bis van de voornoemde wet van 29 april 1999.

- In haar studie met als titel "Studie over de nood aan 'adequacy' en aan flexibiliteit in het Belgische elektriciteitsstelsel", van 20 april 2016 heeft Elia voor de periode 2017/2027 de behoeften van België beschreven in termen van adequacy en flexibiliteit. De verschillende scenario's tonen aan dat het volume van het 'structureel blok' (onze behoeften aan toereikende capaciteit) in 2027 na de sluiting van het Belgische nucleaire park kan variëren tussen de 4.000 MW (basisscenario) en 9.000 MW (sensitiviteit met in het bijzonder beperkte energiebeschikbaarheid in de buurlanden). Er wordt voor de verschillende scenario's ingeschat dat de activering van het structureel blok boven de 2.000 MW slechts voor een beperkt aantal uren per jaar zal nodig zijn. De vraag stelt zich dus wie zal investeren in flexibele eenheden die toelaten om de sluiting van de Belgische kerncentrales te compenseren, eenheden waarvan de toekomstige werking en rendabiliteit onzeker is.
- De omvang van de ingevoerde volumes aan elektriciteit is afhankelijk van de beschikbare capaciteiten in het buitenland, die er niet op afgestemd zijn om de bevoorradingszekerheid van ons land te garanderen. De recente situatie waarbij negen Franse kerncentrales tijdelijk stilgelegd werden, heeft onze invoer beperkt begin november 2016 (6, 7, 8 en 14 november 2016) tot slechts 1.700 MW.

Op basis van haar consultatie van de deelnemers van de elektriciteitsmarkt, zowel over de studie van de behoeftes aan flexibiliteit verricht door Elia alsook over de behoefte tot de invoering van een marktmechanisme, heeft de Algemene Directie Energie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (hierna "AD Energie") kunnen vaststellen dat de strategische reserve door de stakeholders beschouwd wordt als het meest geschikte mechanisme om bij wijze van

2. Constatations

Il a été constaté ces dernières années un besoin important en capacités de pointe durant les périodes hivernales pour assurer l'adéquation entre l'offre et la demande d'électricité sur base des éléments suivants :

- Plusieurs notifications de mise à l'arrêt ou de mise sous cocon de centrales électriques thermiques pour des raisons économiques ont été communiquées en application de l'article 4bis de la loi du 29 avril 1999 précité.

- Dans son étude intitulée « Etude de l'adéquation et estimation du besoin de flexibilité du système électrique belge » du 20 avril 2016, Elia a décrit pour la période 2017/2027, les besoins de la Belgique en termes d'adéquation comme en termes de flexibilité. Les différents scénarios montrent qu'en 2027, le volume résiduel du 'Bloc Structurel' (nos besoins en adéquation) peut varier après la fermeture du parc nucléaire belge, suivant les hypothèses, entre 4.000 MW (scénario de base) et 9.000 MW (sensibilité avec notamment une disponibilité limitée de l'énergie dans les pays voisins). Il est prévu pour les différents scénarios, qu'une activation du bloc structurel au-delà des 2.000 MW ne sera nécessaire que pour un nombre limité d'heures par an. La question se pose dès lors de savoir qui investira dans des unités flexibles permettant de palier la fermeture du parc nucléaire belge – unités dont la perspective de fonctionnement et de rentabilité est faible.

- Les volumes d'électricité importés sont dépendants des capacités disponibles à l'étranger, ce qui n'est pas de nature à garantir la sécurité d'approvisionnement de notre pays. La situation récente où neuf réacteurs nucléaires français étaient mis à l'arrêt temporaire a limité nos importations en ce début de novembre 2016 (6, 7, 8 et 14 novembre), à seulement 1.700 MW.

De sa consultation des acteurs du marché de l'électricité, tant sur les résultats de l'étude sur les besoins en flexibilité menée par Elia que sur le besoin en implémentation d'un mécanisme de marché, la Direction générale de l'Energie du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (ci-après, la « DG Energie ») a pu observer que la réserve stratégique est considérée par les stakeholders comme étant le mécanisme le plus approprié pour résoudre, à titre transitoire et pour un

overgang en voor een strikt afgebakend volume, de problemen inzake toereikendheid van de productiecapaciteit op te lossen.

volume strictement limité, les problèmes d'adéquation.

Zo moet de strategische reserve beschouwd worden als een aanvulling van de zuivere elektriciteitsmarkt (Energy Only Market) in de mate dat zij de mogelijkheid biedt de negatieve gevolgen van een korte termijn capaciteitstekort op de markt te vermijden of minstens te beperken.

La réserve stratégique doit ainsi être considérée comme un complément au marché de l'électricité (Energy Only market) dans la mesure où elle permet d'éviter, ou à tout le moins de limiter, les conséquences négatives d'un déficit de capacités à court terme sur le marché.

3. Verenigbaarheid met Sectie 3.9 van de Richtsnoeren staatssteun ten behoeve van milieubescherming en energie 2014-2020 (2014/C 200/01)

3. Compatibilité avec la section 3.9 des lignes directrices concernant les aides d'État à la protection de l'environnement et à la protection de l'environnement 2014-2020 (2014/ C 200/01)

De Europese Commissie heeft per brief van 19 april 2017 vraagtekens geplaatst bij de verenigbaarheid van het mechanisme van de strategische reserve met de Europese regels inzake Staatssteun.

Par courrier du 19 avril 2017, la Commission européenne a mis en cause la compatibilité du mécanisme de réserve stratégique avec les règles européennes en matière d'aides d'État.

Teneinde de aanleg van de strategische reserve voor de nakende Winterperiode 2017-2018 niet in het gedrang te brengen en 's lands bevoorradingszekerheid inzake elektriciteit te vrijwaren, zijn er informele besprekingen met de Europese.

Afin de ne pas compromettre la constitution de la réserve stratégique pour la prochaine période hivernale 2017-2018 et de préserver la sécurité de l'approvisionnement en électricité du pays des discussions informelles ont été engagées avec la Commission européenne.

Op 7 juli 2017 werd het mechanisme aangemeld bij de Europese Commissie.

Le 7 juillet 2017, le mécanisme a été notifié à la Commission européenne.

De Europese Commissie heeft België per brief van 9 oktober 2017 verzocht een aantal engagementen te onderschrijven.

La Commission européenne a invité la Belgique moyennant une lettre du 9 octobre 2017 à souscrire à un certain nombre d'engagements.

In antwoord, werden een aantal toezeggingen formeel bevestigd bij brief van 13 oktober 2017:

En réponse, un certain nombre d'engagements ont été formellement confirmés par lettre du 13 octobre 2017 :

- dat de capaciteiten aan strategische reserve geen enkele inkomst mogen cumuleren afkomstig uit ondersteunende frequentiediensten in de markt (met uitzondering van de black-start dienst, waarvoor de centrales die deelnemen aan de strategische reserve in laatste instantie diensten mogen leveren);

- les capacités de réserve stratégique ne peuvent cumuler aucun revenu provenant des services auxiliaires de fréquence sur le marché (à l'exception du service de black-start, pour lequel les centrales participant à la réserve stratégique peuvent effectuer le service en dernier recours);

- dat de volgende evaluaties van de toereikendheid uitgevoerd moeten worden op basis van het "low probability, high impact" scenario dat goedgekeurd is door de Commissie in haar besluit SA.48648 (2017/NN) Belgium strategic reserve;

- les prochaines évaluations de l'adéquation doivent être effectuées sur la base du scénario "low probability high impact" approuvé par la Commission dans sa décision SA.48648 (2017/NN) Belgium strategic reserve;

- dat goedkeuring van de strategische reserve wordt gevraagd voor een periode niet langer dan voor vijf opeenvolgende winters vanaf de winter van 2017-2018;

- de relevante juridische basis van de maatregel (Elektriciteitswet) aanpassen teneinde te verzekeren dat:

- het volume naar boven en naar beneden kan worden aangepast gedurende de periode tussen de vaststelling van de omvang van de strategische reserve door de minister en de uiteindelijke contractualisering van de capaciteiten door de netbeheerder;

- indien de offerteaanvraag niet tot concurrentiële prijzen leidt, de prijzen verminderd zouden worden door de minister op basis van de aanbevelingen van de CREG;

- een verbod zou worden voorzien voor de installatie om terug te keren naar de markt (niet-terugkeer clausule) gedurende de looptijd van de contracten van strategische reserve;

- een verbod zou voorzien worden voor de centrales die een "definitieve sluiting" hebben aangekondigd om terug te keren naar de markt op eender welk moment hierna;

- de duur van de contracten van strategische reserve af te stemmen op de frequentie en tijdshorizon van de (jaarlijkse) evaluaties van de toereikendheid, het is te zeggen contracten van slechts één jaar;

- de bijzondere onevenwichtspenalty in geval van structureel tekort ten gevolge van een economische of technische trigger (thans op 4.500 € / MWh) te verhogen tot boven het Intraday plafond (ID) teneinde marktverstoringen te beperken.

Dit wetsontwerp strekt ertoe de Elektriciteitswet aan te passen overeenkomstig bovenvermelde engagementen.

Het voorontwerp van wet werd formeel aangemeld bij de Europese Commissie opdat deze de compatibiliteit van het mechanisme van strategische reserve met de Europese regels inzake Staatssteun kan beoordelen.

Op 7 februari 2018, en ingevolge bovenstaande procedure, heeft de Europese Commissie het aangepaste mechanisme van strategische reserve goedgekeurd in het licht van de Europese staatssteunregels middels de

- ne demander l'approbation de la réserve stratégique que pendant une période n'excédant pas cinq hivers consécutifs, à partir de l'hiver 2017/2018;

- modifier la base juridique pertinente de la mesure (loi Électricité) afin de garantir que:

- le volume puisse être ajusté à la hausse et à la baisse dans la période comprise entre la définition de la taille de la réserve stratégique par le ministre et l'éventuelle contractualisation des capacités par le gestionnaire du réseau;

- lorsque l'appel d'offres ne mène pas à des offres concurrentielles, les prix soient réduits par le ministre sur la base de la recommandation de la CREG;

- une interdiction soit prévue pour les installations de retourner sur le marché (clause de non-retour) pendant la durée des contrats de réserve stratégique;

- une interdiction soit prévue pour les centrales qui ont annoncé une «fermeture définitive» de revenir sur le marché à tout moment par la suite.

- aligner la durée des contrats de réserve stratégique sur la fréquence et l'horizon temporel des évaluations (annuelles) de l'adéquation, c'est-à-dire des contrats d'une durée d'un an seulement;

- augmenter la pénalité de déséquilibre spécifique en cas de pénurie structurelle suite à un déclencheur économique ou technique (actuellement à 4.500 € / MWh) au-dessus du plafond Intraday (ID) pour limiter les distorsions de marché.

Ce projet de loi vise à modifier la Loi Électricité conformément aux engagements susmentionnés.

L'avant-projet de loi a été formellement notifié à la Commission européenne afin qu'elle puisse évaluer la compatibilité du mécanisme de réserve stratégique avec les règles européennes en matière d'aides d'État.

Le 7 février 2018, et suite à la procédure décrite ci-dessus, la Commission européenne a approuvé le mécanisme de réserve stratégique modifié à la lumière des règles européennes en matière d'aides d'État moyennant la décision

beslissing met als referentie 'SA.48648 (2017/NN) - Belgium - Strategic Reserve'. In dat opzicht oordeelde de Europese Commissie immers dat het aangepast mechanisme van strategische reserve strookt met de richtsnoeren staatssteun ten behoeve van milieubescherming en energie van 2014 en bijgevolg als een staatssteunmaatregel kwalificeert die verenigbaar is met de interne markt in het licht van de Europese staatssteun regels bedoeld in artikelen 107 en 108 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie. Deze goedkeuring geldt voor 5 jaar, het mechanisme is bijgevolg goedgekeurd tot 31 maart 2022.

avec la référence 'SA.48648 (2017/NN) - Belgium - Strategic Reserve. A cet égard la Commission européenne a jugé en effet que le mécanisme de réserve stratégique modifié est conforme aux lignes directrices de 2014 concernant les aides d'État à la protection de l'environnement et à l'énergie et par conséquent qualifie comme aide d'état qui est compatible avec le marché intérieur à la lumière des règles européennes en matière d'aides d'État visés aux articles 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne. Cette approbation est valable pour 5 ans, le mécanisme est dès lors approuvé jusqu'au 31 mars 2022.

De belangrijkste elementen waarop de Europese Commissie voornoemde beslissing van 7 februari 2018 gebaseerd heeft, zijn de volgende:

Les éléments plus importants sur lesquels la décision du 7 février 2018 précitée est basée, sont les suivants :

- Er wordt steun verleend om een duidelijk omschreven en becijferd risico voor de leveringszekerheid aan te pakken:
 - België heeft aangetoond dat op de Belgische elektriciteitsmarkt geen toereikende elektriciteitsvoorziening kan worden gegarandeerd in het geval van bepaalde gebeurtenissen die niet waarschijnlijk zijn, maar grote gevolgen zouden hebben. Zo heeft de onverwachte uitval van een Belgische kerncentrale in de winter van 2016-2017 in combinatie met de niet-beschikbaarheid van negen kernreactoren in Frankrijk tot krapte op de elektriciteitsmarkt geleid;
 - het volume waarvoor jaarlijks contracten worden afgesloten, wordt vastgesteld op basis van de jaarlijkse beoordeling door de Belgische transmissiesysteembeheerder. Dat betekent dat rekening zal worden gehouden met marktontwikkelingen om te bepalen welk volume iedere winter wordt aangekocht. De omvang van de reserve voor de winter van 2017-2018 werd daarom bijvoorbeeld beperkt ten opzichte van de oorspronkelijke Belgische plannen nadat een aantal elektriciteitscentrales hadden besloten op de markt terug te keren.
- Het capaciteitsmechanisme is beschikbaar voor alle soorten potentiële capaciteitsaanbieders, d.w.z. zowel elektriciteitscentrales als
 - la aide est fournie pour remédier à un risque clairement identifié et quantifié pour la sécurité d'approvisionnement:
 - la Belgique a démontré que le marché belge de l'électricité ne fournit pas un approvisionnement adéquat en électricité dans l'hypothèse de la survenance de certains événements, qui sont peu probables mais auraient une incidence considérable. Par exemple, lors de l'hiver 2016/2017, l'indisponibilité d'un réacteur nucléaire belge a coïncidé avec celle de neuf réacteurs nucléaires en France, ce qui conduit à une situation tendue sur le marché de l'électricité;
 - le volume à impartir tous les ans est défini sur la base d'une évaluation annuelle effectuée par le gestionnaire du réseau de transport belge, ce qui signifie que le volume acquis chaque hiver tiendra compte des évolutions du marché. Par exemple, la taille de la réserve pour l'hiver 2017/2018 a été réduite par rapport au projet initial de la Belgique afin de tenir compte de la décision de certaines centrales électriques de retourner sur le marché;
- le mécanisme de capacité est ouvert à tous les types de fournisseurs de capacité potentiels afin de garantir la concurrence, à savoir tant aux centrales électriques qu'aux opérateurs d'effacement;

- vraagresponsoperatoren, om de concurrentie te vrijwaren.
- De kosten voor de elektriciteitsverbruikers worden laag gehouden door regelmatige concurrerende veilingen. De transmissiesysteembeheerder zal het volume namelijk aankopen via een openbare aanbestedingsprocedure nadat hij daartoe door de Belgische overheid is gemachtigd.
 - De mogelijke verstoringen van de concurrentie zijn beperkt: de contracten in het kader van de strategische reserve zullen een looptijd van een jaar hebben en dus in overeenstemming zijn met de frequentie van de evaluatie van de leveringszekerheid, die de transmissiesysteembeheerder jaarlijks uitvoert.
 - De strategische reserve zal pas worden gebruikt als alle op de markt gebaseerde oplossingen voor de schaarste volledig zijn opgebruikt. Bovendien wordt de mogelijkheid om op de markt terug te keren, beperkt voor elektriciteitscentrales die aan de reserve hebben deelgenomen. Hierdoor wordt gegarandeerd dat de reserve de marktwerking niet verstoort.
4. Doel van het wetsontwerp: wijziging van het mechanisme van de strategische reserve
4. les coûts pour les consommateurs d'électricité sont maintenus à un faible niveau grâce à des enchères régulières. Plus particulièrement, le volume sera acquis par le gestionnaire du réseau de transport au moyen d'un appel d'offres, lorsqu'il aura été mandaté pour ce faire par le gouvernement belge;
4. les distorsions de concurrence potentielles sont limitées: les marchés relevant de la réserve stratégique auront une durée d'un an et sont donc alignés sur la fréquence des évaluations de la sécurité de l'approvisionnement, effectuées par le gestionnaire du réseau de transport (GRT) sur une base annuelle;
4. La réserve stratégique ne sera utilisée que lorsque toutes les solutions au problème de pénurie basées sur le marché seront épuisées. En outre, des restrictions à la possibilité de retourner sur le marché seront appliquées aux centrales électriques qui ont participé à la réserve, ce qui garantira que la réserve ne faussera pas le fonctionnement du marché.
4. Objectif du projet de loi : la modification du mécanisme de la réserve stratégique

Het is noodzakelijk om enkele verbeteringen aan te brengen aan het mechanisme van de strategische reserve, meer bepaald een verduidelijking van de modaliteiten inzake:

- de mededeling van buitenwerkingstellingen van productiecentrales of wijziging van het vermogen;
 - de terugkeer in de markt van een eenheid die tijdelijk buiten werking werd gesteld of waarvoor een kennisgeving werd gedaan van tijdelijke buitenwerkingstelling;
 - het verbod op terugkeer in de markt van een eenheid die definitief buiten werking werd gesteld;
 - de herziening zowel naar boven als naar beneden van het te contracteren reserve volume;
 - het analyseren door de CREG van het manifest (on)redelijk karakter van de prijzen van alle door Elia ontvangen en regelmatig bevonden offertes;
 - het overmaken van een verslag van Elia met betrekking tot het bijkomend benodigde volume aan de Minister, indien blijkt dat het totaal volume van alle door de CREG redelijk bevonden offertes onvoldoende is om het door de minister vastgestelde volume aan strategische reserve te dekken;
- Il est nécessaire d'apporter quelques améliorations au mécanisme de la réserve stratégique, notamment une clarification des modalités concernant:
- l'annonce de mises hors service de centrales de production ou de modification de puissance;
 - le retour sur le marché d'une unité qui a été mise temporairement à l'arrêt ou ayant fait une notification de mise à l'arrêt temporaire ;
 - l'interdiction du retour sur le marché d'une unité définitivement mise à l'arrêt ;
 - la révision à la hausse et à la baisse du volume de réserve à contracter;
 - l'analyse par la CREG du caractère manifestement (dé)raisonnable des prix de toutes les offres reçues et estimées régulières par Elia ;
 - le transfert du rapport d'Elia au Ministre concernant le volume supplémentaire, s'il apparaît que le volume total de toutes les offres jugées raisonnables par la CREG est insuffisant pour couvrir le volume de réserve stratégique déterminé par le Ministre ;

- de toelating tot deelname van de aanbiedingen voor beheer van de vraag aan de strategische reserve door noodstroomgroepen die in eilandbedrijf kunnen werken;
- de beperking van de duur van de contracten voor de strategische reserve tot één (1) jaar;
- het verbod voor eenheden die strategische reserve leveren om inkomsten uit de markt te halen en om de inkomsten uit de strategische reserve te cumuleren met ondersteunende frequentiediensten in de markt (met uitzondering van de black-start dienst, waarvoor de centrales die deelnemen aan de strategische reserve in laatste instantie diensten mogen leveren);
- in plaats van de Koning, wordt voortaan de minister gemachtigd om, bij een in Ministerraad overlegd ministerieel besluit, volumes en prijzen op te leggen aan inschrijvers wiens offerte als manifest onredelijk werd beschouwd. Wanneer de minister van deze machtiging gebruik maakt, dient de minister dit te doen ,rekening houdend met het advies van de CREG, het rapport van de netbeheerder en op voorstel van de Algemene Directie Energie;
- het verbod voor de eenheden die deel uitmaken van de strategische reserve om terug te keren naar de markt voor de duur van het contract van de strategische reserve.
- l'autorisation de la participation des offres de gestion de la demande à la réserve stratégique à partir de groupes de secours permettant un îlotage ;
- la limitation de la durée des contrats de la réserve stratégique à un (1) an ;
- l'interdiction pour les unités qui participent à la réserve stratégique de retirer des revenus du marché et de cumuler le revenu provenant de la réserve stratégique avec le revenu provenant des services auxiliaires de fréquence sur le marché (à l'exception du service de black-start, pour lequel les centrales participant à la réserve stratégique peuvent effectuer le service en dernier recours) ;
- au lieu du Roi, le ministre sera dorénavant habilité d'imposer des volumes et des prix aux soumissionnaires dont l'offre a été jugée manifestement déraisonnable. Lorsque le ministre utilise cette habilitation, le ministre le fait en tenant, compte de l'avis de la CREG, le rapport du gestionnaire du réseau et la proposition de Direction générale de l'Energie ;
- l'interdiction pour les unités qui font partie de la réserve stratégique de retourner sur le marché, pour la durée du contrat de la réserve stratégique.

De mededeling aan de minister, aan de CREG, de netbeheerder, alsook aan de AD Energie is voortaan niet alleen vereist voor de buitenwerkingstelling van een elektriciteitsproductie-installatie met een netto ontwikkelbaar vermogen groter dan of gelijk aan 5 MW, maar eveneens in het geval van vermindering met 5 MW of meer van de geïnstalleerde capaciteit. De mededelingen van buitenwerkingstelling zullen worden gepubliceerd op de website van de AD Energie.

La notification au ministre, à la CREG, gestionnaire du réseau, ainsi qu'à la DG Energie est désormais requise non seulement pour la mise à l'arrêt d'une installation de production d'électricité d'une puissance nette développable supérieure ou égale à 5 MW, mais également en cas de réduction de la capacité installée de 5 MW ou plus. Les notifications de mise à l'arrêt seront publiées sur le site Internet de la DG Energie.

In de toekomst wordt steeds meer decentrale productie verwacht, vooral wat betreft de ontwikkeling van kleine eenheden. Het productiepark vormt de basis voor de probabilistische analyse van de netbeheerder en het advies dat de AD Energie aan de minister moet verstrekken. Daarom is een goed beeld van het beschikbare vermogen essentieel voor het bepalen van het juiste volume van strategische reserve. Om de administratieve lasten te verminderen worden kleine eenheden

A l'avenir, de plus en plus de productions décentralisées sont attendues, tout particulièrement en ce qui concerne le développement de petites unités. Le parc de production est la base de l'analyse probabiliste du gestionnaire du réseau et de l'avis que la DG Énergie doit rendre au ministre. Une bonne vision sur la puissance disponible est donc cruciale pour la bonne détermination du volume de réserve stratégique. À noter que pour réduire la charge administrative, les petites unités de

van minder dan 5 MW vrijgesteld van de mededeling.

moins de 5 MW sont exonérées de la notification.

Er wordt een transparant, geïntegreerd en soepel wettelijk kader gecreëerd teneinde de terugkeer in de markt van eenheden te faciliteren. Dit wettelijk kader voorziet gepaste termijnen die rekening houden met de procedure en de doorlooptijd van de aanbesteding van de strategische reserve. In dat opzicht wordt voor tijdelijk buiten werking gestelde eenheden voorzien binnen welke termijnen deze eenheden kunnen terugkeren naar de markt. Er wordt verduidelijkt vanaf welk moment de terugkeer op de markt mogelijk is en dit in functie van het tijdstip waarop de mededeling van de verzaking aan de tijdelijke buitenwerkingstelling werd verricht. Verder wordt de Koning ermee belast om de bijkomende modaliteiten te voorzien in het geval van een terugkeer naar de markt, waaronder in ieder geval de financiële modaliteiten teneinde iedere vervalsing van de mededinging te voorkomen.

Un cadre juridique transparent, intégré et souple est créé afin de faciliter le retour des unités sur le marché. Ce cadre juridique prévoit des délais appropriés qui tiennent compte de la procédure et du délai de la procédure d'appel d'offre de la réserve stratégique. A cet égard, le projet de loi détermine les délais dans lesquels les unités mises temporairement à l'arrêt sont autorisées à revenir sur le marché. Le moment à partir duquel le retour sur le marché sera possible est clarifié, en fonction du moment auquel la notification de la renonciation de mise à l'arrêt temporaire est réalisée. Par ailleurs, le Roi est chargé de prévoir les modalités complémentaires de retour sur le marché, notamment les modalités financières en vue d'éviter toute distorsion de concurrence.

In ieder geval kan er geen afstand worden gedaan van een definitieve buitenwerkingstelling, tenzij een nieuwe productievergunning wordt aangevraagd en verkregen overeenkomstig artikel 4 van de elektriciteitswet. Indien een dergelijke verzaking mogelijk zou zijn, zouden de exploitanten worden aangemoedigd om voortijdig een mededeling van buitenwerkingstelling te verrichten en dus ook om een voortijdige terugtrekking uit de markt van hun productie-eenheden te verrichten om hierop later terug te komen. De mededeling van een definitieve buitenwerkingstelling resulteert in principe dus steeds in een deactivatie of in een deelname aan de strategische reserve (behoudens de hypothese waarin een nieuwe productie-vergunning wordt aangevraagd en verkregen, zie hieronder).

Dans tous les cas, une renonciation à une mise à l'arrêt définitive n'est pas possible, à moins qu'une nouvelle autorisation de production ne soit demandée et obtenue conformément à l'article 4 de la loi de l'électricité. Si une telle renonciation était possible, les exploitants seraient encouragés à faire une notification de mise à l'arrêt anticipée et donc également un retrait du marché anticipé de leurs unités de production pour y revenir plus tard. La notification d'une mise à l'arrêt définitive entraîne ainsi la désactivation de l'unité ou sa participation à la réserve stratégique (sans préjudice de l'hypothèse dans laquelle une nouvelle autorisation de production est demandée et obtenue, voir ci-dessous).

De huidige wetgeving voorziet dat geen enkele buitenwerkingstelling mag plaatsvinden tijdens de winterperiode. Deze regel wordt behouden maar weliswaar aangevuld met het voorbehoud voor maatregelen voor milieu- en veiligheidsredenen op grond waarvan een buitenwerkingstelling wel kan plaatsvinden tijdens de winterperiode.

La législation en vigueur prescrit qu'aucune mise à l'arrêt ne peut être effectuée durant la période hivernale. Cette règle est maintenue, mais complétée par une réserve quant aux mesures pour des raisons environnementales ou de sécurité à la base desquels une mise à l'arrêt peut être effectuée durant la période hivernale.

Teneinde de herziening van het volume van de strategische reserve, vastgelegd door de minister op 15 januari van ieder jaar, voor de komende winterperiode mogelijk te maken, wordt de minister voortaan gemachtigd om

Afin de permettre une révision du volume de la réserve stratégique, déterminé par le ministre le 15 janvier de chaque année pour la période hivernale suivante, le ministre est désormais habilité au plus tard le 1^{er} septembre de chaque

uiterlijk op 1 september van ieder jaar, op basis van een geactualiseerde analyse van de netbeheerder en advies van de AD Energie, dit volume te herzien en dus te verhogen of te verlagen ingevolge omstandigheden met betrekking tot de bevoorradingszekerheid. Dit heeft tot gevolg dat het volume aan strategische reserve pas definitief gekend zal zijn op uiterlijk 1 september. Bijgevolg komt het aan de CREG toe om het manifest (on)redelijk karakter van de prijzen van alle door Elia ontvangen en regelmatig bevonden offertes te analyseren. Indien uit het advies van de CREG zou blijken dat het totaalvolume van de offertes waarvan de prijzen redelijk werden bevonden niet voldoende is om het definitief vastgestelde benodigde volume aan strategische reserve te dekken, zal Elia verslag uitbrengen aan de minister over het noodzakelijk bijkomend volume aan strategische reserve. Daar het volume aan strategische reserve pas definitief vastgesteld zal zijn op uiterlijk 1 september, zal dit verslag ten vroegste na deze datum, doch uiterlijk op 15 september, door Elia aan de minister worden overgemaakt. Hierop kan de minister de noodzakelijke prijzen en volumes opleggen bij een in Ministerraad overlegd ministerieel besluit. Daarnaast kan de netbeheerder een reserve contracteren met een vermogensvolume in MW dat het niveau dat door de minister was bepaald, overtreft. Dergelijk hoger volume kan verantwoord worden zowel door de voorzienbare beschikbaarheid van MW die hem werden aangeboden alsook door de ondeelbaarheid van de offertes.

Wanneer de minister de noodzakelijke prijzen en volumes oplegt bij ministerieel besluit overlegd in Ministerraad, doet hij dit op voorstel van de Algemene Directie Energie en zal hij rekening houden met het rapport van de netbeheerder en het advies van de CREG met betrekking tot het manifest onredelijk karakter van de prijzen van de offertes, dat eveneens de door de CREG aanbevolen maatregelen, in het bijzonder een schatting van het prijsniveau vanaf het welke de prijs van deze offertes als redelijk kan worden beschouwd bevat.

Aangezien de situatie van de bevoorradingszekerheid op korte termijn snel kan wijzigen (jaarlijkse mededelingen van sluitingen, tijdelijke onbeschikbaarheid van productiecapaciteit in België en in het buitenland,...) is het wenselijk om het niveau van de strategische reserve jaarlijks te kunnen her-evalueren. Deze jaarlijkse probabilistische analyse moet bovendien uitgevoerd worden op basis van het 'low-probability, high-impact'

année, sur la base d'une analyse mise à jour du gestionnaire du réseau et d'un avis de la DG Energie, à revoir ce volume, tant à la hausse qu'à la baisse, suite aux circonstances liées à la sécurité d'approvisionnement. En raison de cette possibilité, le volume de la réserve stratégique ne sera connu définitivement qu'au 1^{er} septembre au plus tard. Par conséquent, il appartient à la CREG d'analyser le caractère manifestement (dé)raisonnable des prix de toutes les offres reçues et considérées recevables par Elia. S'il ressort de l'avis de la CREG que le volume total des offres dont les prix sont considérés raisonnables n'est pas suffisant pour couvrir le volume requis définitif de la réserve stratégique, Elia remettra un rapport au ministre concernant le volume additionnel de réserve stratégique nécessaire. Le volume de réserve stratégique n'étant définitivement établi que le 1^{er} septembre au plus tard, ce rapport sera présenté par Elia au ministre au plus tôt après cette date mais au plus tard le 15 septembre. Sur la base de ce rapport, le ministre pourra imposer les prix et les volumes nécessaires par arrêté ministériel délibéré en Conseil des ministres. Par ailleurs, la contractualisation par le gestionnaire du réseau de la réserve peut mener à un volume de puissance en MW supérieur au niveau déterminé par le ministre. Ce volume supérieur peut être justifié tant par la disponibilité prévisible des MW qui sont offerts que par l'indivisibilité des offres.

Lorsque le ministre impose des prix et des volumes nécessaires par arrêté ministériel délibéré en Conseil des ministres, il le fait à la proposition de la Direction générale de l'Energie et il tiendra compte du rapport du gestionnaire de réseau, de l'avis de la CREG quant au caractère manifestement déraisonnable, contenant les mesures recommandées par la CREG, notamment quant à l'estimation du niveau de prix des offres qui peut être considéré comme raisonnable.

Vu que la situation de la sécurité d'approvisionnement peut à court terme changer rapidement (annonces annuelles de fermetures, indisponibilités temporaires de capacités de production en Belgique et à l'étranger, etc.), il est souhaitable de pouvoir revoir annuellement le niveau de la réserve stratégique. Cette analyse probabiliste annuelle doit également être effectuée sur la base du scénario « low-probability, high-impact »

scenario dat goedgekeurd is door de Europese Commissie in haar besluit SA.48648 (2017/NN) Belgium strategic reserve. Er wordt bijgevolg voorzien dat de strategische reserve enkel voor één jaar kan worden aangelegd. Dit is bovendien conform met de besprekingen die gevoerd werden met de Europese Commissie, krachtens dewelke het volume van strategische reserve dient te kunnen worden aangepast tijdens de periode tussen het vaststellen van dit volume en het contracteren ervan, teneinde zoveel mogelijke rekening te kunnen houden met eventuele wijzigingen in de markt die zich zouden voordoen tijdens deze periode.

Bovendien, wordt er voorzien dat Elia uiterlijk op 30 juni van iedere tweejaarlijkse periode een analyse uitvoert met betrekking tot de noden van het Belgische elektriciteitssysteem inzake de toereikendheid en de flexibiliteit van het land voor de komende tien jaar. Deze analyse zal voor een eerste maal uiterlijk op 30 juni 2019 uitgevoerd moeten worden.

Er wordt nog verduidelijkt dat bepaalde exploitanten waarvan de productie-installatie een netto ontwikkelbaar vermogen van ten minste 25 MW heeft, de plicht hebben om ieder jaar minstens één offerte in te dienen die het gehele vermogen van de bedoelde installatie omvat met het oog op de aanleg van een strategische reserve. Nieuw hierbij is dat eenheden die, nadat zij hun definitieve buitenwerkingstelling hebben aangekondigd, strategische reserve leveren op het moment dat de minister de instructie aan Elia geeft tot aanleg van strategische reserve, eveneens de plicht hebben om minstens één offerte in te dienen die het gehele vermogen van de bedoelde installatie omvat.

Om een strategische reserve aan te leggen die het best voldoet aan de technische en economische criteria en om het level playing field tussen de demand side management en de productie te versterken, moeten de offertes deelbaar zijn, rekening houdend met de technische kenmerken van de aangeboden capaciteit. Deze deelbaarheid van de offertes moet het mogelijk maken om enkel de meest geschikte technische en economische combinatie te weerhouden.

De deelname aan de offerteaanvraag met het oog op de aanleg van de strategische reserve wordt voortaan ook toegestaan voor noodstroomgroepen die in eilandbedrijf kunnen werken. De bedoeling is om de offerteaanvraag uit te breiden tot installaties voor

approuvé par la Commission Européenne dans sa décision SA.48648 (2017/NN) Belgium strategic reserve. Il est donc prévu que la réserve stratégique ne puisse être constituée que pour une durée d'un an. Ceci est également conforme avec les discussions qui ont eu lieu avec la Commission européenne, à l'occasion desquelles il fut décidé que le volume de réserve stratégique devait pouvoir être ajusté pendant la période entre la détermination du volume nécessaire et la conclusion du contrat, afin de prendre en compte autant que possible les changements sur le marché qui se produiraient au cours de cette période.

En outre, Elia devrait effectuer une analyse avant le 30 juin de chaque période biannuelle relative aux besoins du système électrique belge en ce qui concerne l'adéquation et la flexibilité du pays pour les dix prochaines années. Cette analyse devra être réalisée pour la première fois le 30 juin 2019 au plus tard.

Il est encore clarifié que les exploitants dont l'installation de production d'une puissance nette développable d'au moins 25 MW ont l'obligation de remettre chaque année au moins une offre couvrant la totalité de la capacité de l'installation visée, en vue de la constitution de la réserve stratégique. Un élément nouveau est que les unités qui, après avoir annoncé leur arrêt définitif, prennent part à la réserve stratégique au moment où le ministre donne instruction à Elia de constituer une telle réserve, ont également l'obligation de présenter une offre couvrant au moins la totalité de la capacité de l'installation en question.

Pour permettre de constituer une réserve stratégique qui répond le mieux aux critères technico-économiques et pour renforcer le « level playing field » entre la demande « demand side management » et la production, les offres doivent être divisibles, compte tenu des caractéristiques techniques de la capacité offerte. Cette divisibilité des offres devrait permettre de retenir la combinaison technico-économiques la plus adéquate.

La participation à l'appel d'offres en vue de constituer la réserve stratégique est dorénavant permise pour des groupes de secours permettant l'îlotage. L'intention est d'étendre l'appel d'offres aux installations de production d'électricité au sein d'un site de consommation,

elektriciteitsproductie binnen een verbruikssite, waarvan het nominale vermogen niet significant hoger is dan het verbruiksvermogen van de site in kwestie, uitsluitend met het oog op het garanderen van de continuïteit van de elektriciteitsproductie van deze site of van een deel ervan wanneer de elektriciteitsvoorziening afkomstig van het netwerk waarop de site is aangesloten wegvalt. Daar dit een substantiële aanpassing van Elia's werkingsregels van de strategische reserve inhoudt, en de huidige aanbesteding gelanceerd is op basis van door de CREG goedgekeurde regels, zullen deze noodstroomgroepen die in eilandbedrijf kunnen werken slechts kunnen deelnemen aan de strategische reserve vanaf de winterperiode 2019-2020.

Deze wijzigingen met betrekking tot de toegelaten en verplichte deelname aan de procedure tot aanleg van de strategische reserve, de deelbaarheid van de offertes en het verbod tot opsplitsing van de offerteaanvraag in meerdere percelen zijn slechts van toepassing vanaf de winter 2019-2020 aangezien deze wijzigingen niet in april 2018, zijnde voor de aanvang van de offerteaanvraag van de strategische reserve voor de winterperiode 2018-2019, van kracht zullen zijn. Deze hervorming zal verder uitgewerkt worden in de werkingsregels en de procedure van aanleg van de strategische reserve.

Hoewel dit in de praktijk reeds het geval is, verduidelijkt dit ontwerp expliciet dat eenheden die deelnemen aan de strategische reserve, van rechtswege, buiten de markt worden geplaatst. Zij mogen met andere woorden geen enkele andere inkomst uit de markt halen. Een uitzondering wordt evenwel gemaakt voor de levering van de black-start dienst. Er dient bovendien benadrukt te worden dat voor de duur van de levering van strategische reserve er een absoluut verbod bestaat voor deze eenheden om terug te keren naar de markt (hetgeen in de praktijk overigens eveneens reeds het geval is).

Bovendien, overeenkomstig de engagementen onderschreven ten opzichte van de Europese Commissie, dienen de tarieven voor het elektriciteitstransmissienet en voor de netten met een transmissiefunctie te worden aangepast, wat betreft de waarde van het onevenwichtstarief. Thans, is de waarde van het tarief voor het behoud en het herstel van het residuele evenwicht van de individuele toegangsverantwoordelijken bij activatie van strategische reserves vastgelegd op 4.500 €/MWh. Teneinde marktverstoringen te

dont la puissance nominale ne dépasse pas significativement la puissance de consommation du site concerné, visant exclusivement à assurer la continuité de l'alimentation électrique de ce site ou d'une partie de celui-ci lorsque ce dernier est privé d'alimentation électrique provenant du réseau auquel il est raccordé. En raison de l'impact significatif qu'aura cette modification sur les règles de fonctionnement établies par Elia et que l'appel d'offre est déjà lancé sur base des règles approuvés par la CREG, pour la réserve stratégique, ces groupes de secours permettant l'îlotage ne pourront participer à la réserve stratégique qu'à partir de la période hivernale 2019-2020.

Ces modifications concernant la participation autorisée ou obligée à la procédure de constitution de la réserve stratégique, la divisibilité des offres et l'interdiction d'organiser l'appel d'offres en plusieurs lots ne sont applicables qu'à partir de l'hiver 2019-2020 étant donné que les présentes modifications ne seront pas en vigueur en avril 2018, étant avant le début de l'appel d'offres pour la période hivernale 2018-2019. Par ailleurs, cette adaptation devra être réalisé dans le cadre des règles de fonctionnement et de la procédure de constitution de la réserve stratégique.

Bien que ce soit déjà le cas en pratique, le présent projet précise explicitement que les unités participant à la réserve stratégique sont, de plein droit, placées hors du marché. En d'autres termes, ils ne peuvent retirer aucun autre revenu du marché. Cependant, une exception est faite pour la fourniture du service Black-Start. Il convient également de souligner que pendant la durée du contrat de réserve stratégique, il y a une interdiction absolue pour ces unités de revenir sur le marché (ce qui est d'ailleurs déjà le cas dans la pratique).

En outre, conformément aux engagements que pris auprès de la Commission européenne, il convient d'ajuster les tarifs du réseau de transport d'électricité et des réseaux ayant une fonction de transport, en termes de valeur du tarif de déséquilibre. À l'heure actuelle, la valeur d'application pour le tarif pour le maintien et la restauration de l'équilibre résiduel des responsables d'accès individuels lors d'une activation de la réserve stratégique est fixée à 4.500 €/MWh. Afin de limiter les distorsions du marché, il convient de porter cette valeur au-

beperken, zal dit opgetrokken dienen te worden tot boven de Intraday maximumprijs. Te dien einde, zal Elia een nieuw tarifaire voorstel voor de compensatie van de kwartieronevenwichten moeten formuleren dat vervolgens door de CREG moet worden goedgekeurd.

delà du prix maximum Intraday. A cette fin, Elia devra formuler une nouvelle proposition tarifaire pour la compensation des déséquilibres quart-horaires qui devra ensuite être approuvée par la CREG.

Er dient tenslotte op gewezen te worden dat de beslissing van de Europese Commissie van 7 februari 2018 waarbij zij besluit dat het mechanisme van de strategische reserve geen onverenigbare steun uitmaakt in de zin van de Europese regels inzake Staatssteun, slechts geldt voor de komende vijf (5) winterperiodes. Indien mocht blijken dat hierna het mechanisme van de strategische reserve opnieuw geactiveerd moet worden, zal dit mechanisme bijgevolg wederom aangemeld moeten worden bij de Europese Commissie.

Enfin, il convient de noter que la décision de la Commission européenne du 7 février 2018 selon laquelle le mécanisme de la réserve stratégique ne constitue pas une aide incompatible au sens des règles européennes sur les aides d'État ne s'applique qu'aux cinq (5) prochaines périodes d'hiver. S'il devait s'avérer que le mécanisme de la réserve stratégique doive être réactivé après cette période, ce mécanisme devrait par conséquent être à nouveau notifié auprès de la Commission européenne.

De Minister van Energie,

La Ministre de l'Énergie,



M. C. MARGHEM

GECOORDINEERDE TEKST

VOORONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE WET VAN 29 APRIL 1999 BETREFFENDE DE ORGANISATIE VAN DE ELEKTRICITEITSMARKT MET HET OOG OP HET AANPASSEN VAN HET WETTELIJK KADER VOOR DE STRATEGISCHE RESERVE

Art. 2. Voor de toepassing van deze wet moet worden verstaan onder : [...]

48° "structurele vermindering van de geïnstalleerde capaciteit": elke vermindering ten gevolge van de wijziging van de installatie beslist door de operator, behoudens wijzigingen aan de uitbatingsmodus met een duur van minder dan twaalf maanden.;

68° "noodstroomgroep die in eilandbedrijf kan werken" : installatie voor elektriciteitsproductie binnen een verbruikssite, waarvan het nominale vermogen niet significant hoger is dan het verbruiksvermogen van de site in kwestie, en die uitsluitend geïnstalleerd is teneinde de elektriciteitsbevoorrading van deze site of van een deel ervan te garanderen wanneer de elektriciteitsbevoorrading afkomstig van het netwerk waarop het is aangesloten uitvalt voor deze site of een deel ervan ;

69°] "strategische reserve" : een mechanisme waarbij een volume aan productiecapaciteit en / of een volume aan vraagbeheer ter beschikking gesteld wordt aan de netbeheerder overeenkomstig hoofdstuk IIbis om de bevoorradingszekerheid in België te vrijwaren ;

70° "black-start dienst" : de black-start dienst, gedefinieerd in het technisch reglement, die het heropstarten van het systeem na een black-out ervan mogelijk maakt.

Art. 4bis. § 1. Teneinde de elektriciteitsbevoorradingszekerheid te verzekeren alsook de veiligheid van het net, moet de niet-geprogrammeerde—definitieve of tijdelijke buitenwerkingstelling van een installatie voor elektriciteitsproductie, of de definitieve of tijdelijke structurele vermindering met 5 MW of meer van de geïnstalleerde capaciteit, worden gemeld aan de minister, aan de Algemene Directie Energie, aan de commissie en aan de netbeheerder uiterlijk op

TEXTE COORDONNÉ

AVANT-PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU 29 AVRIL 1999 RELATIVE À L'ORGANISATION DU MARCHÉ DE L'ÉLECTRICITÉ EN VUE DE MODIFIER LE CADRE LÉGAL POUR LA RÉSERVE STRATÉGIQUE

Art. 2. Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par : [...]

48° « réduction structurelle de la capacité installée » : toute réduction résultant d'une modification des installations suite à une décision de l'opérateur, à l'exception des changements de mode d'opération dont la durée est inférieure à douze mois.;

68° « groupe de secours permettant l'îlotage » : installation de production d'électricité au sein d'un site de consommation, dont la puissance nominale ne dépasse pas significativement la puissance de consommation du site concerné et qui est installée exclusivement afin d'assurer l'approvisionnement en électricité de ce site ou d'une partie de celui-ci lorsque ce site ou d'une partie de celui-ci est privé d'alimentation électrique provenant du réseau auquel il est raccordé;

69° « réserve stratégique » : un mécanisme en vertu duquel un volume de capacités de production et/ou de gestion de la demande est mis à la disposition du gestionnaire du réseau conformément au chapitre IIbis, en vue de sauvegarder la sécurité de l'approvisionnement en Belgique;

70° « service de black-start » : le service de black-start, défini au règlement technique, qui permet le redémarrage du système après un effondrement de celui-ci.

Art. 4bis. § 1^{er}. Aux fins de garantir la sécurité d'approvisionnement en électricité ainsi que la sécurité du réseau, la mise à l'arrêt définitive ou temporaire non-programmée d'une installation de production d'électricité, ou la réduction structurelle définitive ou temporaire de 5 MW ou plus de sa capacité installée, doit être notifiée au ministre, à la Direction générale de l'Énergie, à la commission et au gestionnaire du réseau au plus tard le 31 juillet de l'année précédant la date effective de la mise à

31 juli van het jaar vóór de ingangsdatum van de buitenwerkingstelling of van de structurele vermindering van de geïnstalleerde capaciteit vóór de ingangsdatum van de tijdelijke of definitieve buitenwerkingstelling.

Een tijdelijke buitenwerkingstelling of de tijdelijke structurele vermindering met 5 MW of meer van de geïnstalleerde capaciteit kan slechts na 31 maart van het jaar volgend op de mededeling bedoeld in het eerste lid, plaatsvinden.

~~Een definitieve buitenwerkingstelling kan slechts na 30 september van het jaar volgend op de mededeling bedoeld in het eerste lid, plaatsvinden.~~

Een definitieve buitenwerkingstelling of definitieve structurele vermindering met 5 MW of meer van de geïnstalleerde capaciteit kan slechts na 31 oktober van het jaar volgend op de mededeling bedoeld in het eerste lid, plaatsvinden. De definitieve buitenwerkingstelling heeft van rechtswege tot gevolg dat de betrokken installatie voor de productie van elektriciteit buiten de markt geplaatst wordt hetgeen de onmogelijkheid met zich meebrengt om elektriciteit te produceren, vanaf die datum, onverminderd de levering van strategische reserve, conform hoofdstuk IIbis en onverminderd de levering, in voorkomend geval, van de black-start-dienst in laatste instantie.

De termijnen van buitenwerkingstelling en structurele vermindering bedoeld in het tweede en derde lid zijn niet van toepassing als de buitenwerkingstelling of structurele vermindering wordt opgelegd om veiligheidsredenen, om te voldoen aan milieunormen of om de contractuele verbintenissen inzake warmtekrachtkoppeling ten aanzien van derden te eerbiedigen, voor dewelke de termijnen desgevallend korter kunnen zijn in.

Een mededeling van buitenwerkingstelling of van structurele vermindering met 5 MW of meer van de geïnstalleerde capaciteit, is vereist voor elke installatie voor elektriciteitsproductie aangesloten op het transmissienet met een geïnstalleerde capaciteit groter dan of gelijk aan 5 MW, ongeacht of die een voorafgaande individuele vergunning overeenkomstig artikel 4 al dan niet heeft gekregen.

§ 1bis. De exploitant van een productie-installatie kan geen afstand doen van een aangekondigde of

l'arrêt ou de la réduction structurelle de la capacité installée date effective de mise à l'arrêt temporaire ou définitive.

Une mise à l'arrêt temporaire ou une réduction structurelle de 5 MW ou plus de capacité temporaire ne peut intervenir qu'après le 31 mars de l'année suivant la notification visée à l'alinéa 1^{er}.

~~Une mise à l'arrêt définitive ne peut intervenir qu'après le 30 septembre de l'année suivant la notification visée à l'alinéa 1^{er}.~~

Une mise à l'arrêt ou une réduction structurelle de capacité définitive de 5 MW ou plus de sa capacité installée ne peut intervenir qu'après le 31 octobre de l'année suivant la notification visée à l'alinéa 1^{er}. La mise à l'arrêt définitive entraîne de plein droit la mise hors marché de l'installation de production concernée ce qui entraîne l'impossibilité de produire de l'électricité, à partir de cette date, sans préjudice de la fourniture de la réserve stratégique, en application du chapitre IIbis et sans préjudice, de la fourniture, le cas échéant, du service de black-start en dernier recours.

Les délais de mise à l'arrêt et de réduction structurelle visés aux alinéas 2 et 3 ne s'appliquent pas si la mise à l'arrêt ou la réduction structurelle est imposée pour des raisons de sécurité, pour satisfaire aux normes environnementales ou pour respecter les engagements contractuels de production de cogénération vis-à-vis de tiers, pour lesquels les délais le cas échéant peuvent être plus courts.

Une notification de mise à l'arrêt ou de réduction structurelle de 5 MW ou plus de sa capacité installée est requise pour toute installation de production d'électricité raccordée au réseau de transport d'une capacité installée supérieure ou égale à 5 MW, que celle-ci ait ou non reçu une autorisation individuelle conformément à l'article 4.

§ 1^{er}bis. L'exploitant d'une installation de production ne peut pas renoncer à une mise à l'arrêt définitive annoncée ou effective ou à une

effectieve definitieve buitenwerkingstelling of van een aangekondigde of effectieve definitieve structurele vermindering met 5 MW of meer van haar geïnstalleerde capaciteit.

De verzaking aan een aangekondigde of effectieve tijdelijke buitenwerkingstelling of structurele vermindering met 5 MW of meer van de geïnstalleerde capaciteit wordt meegedeeld door de exploitant aan de minister, de Algemene Directie Energie, aan de commissie en aan de netbeheerder. Onverminderd het derde en vierde lid en de werkingsregels van de strategische reserve bedoeld in artikel 7septies, kan deze mededeling op ieder tijdstip worden verricht; zij heeft de nietigheid van de in paragraaf 1 bedoelde mededeling tot gevolg.

Indien de mededeling bedoeld in het tweede lid wordt gedaan in de periode tussen 1 november tot en met 1 juli, dan heeft deze mededeling uitwerking tien werkdagen volgend op de mededeling, behalve indien de betreffende productie-installatie op het moment van de mededeling deel uitmaakt van de strategische reserve, dan heeft deze mededeling uitwerking vanaf 1 november volgend op de winterperiode waarvoor de deelname aan de strategische reserve gecontracteerd werd.

Indien de mededeling bedoeld in het tweede lid wordt gedaan in de periode tussen 2 juli tot en met 31 oktober, dan heeft deze mededeling uitwerking vanaf 1 april volgend op voornoemde periode, behalve indien de betreffende productie-installatie deel uitmaakt van de strategische reserve voor de volgende winterperiode, dan heeft deze mededeling uitwerking vanaf 1 november volgend op de winterperiode waarvoor de deelname aan de strategische reserve gecontracteerd werd.”;

§ 2. Na advies van de commissie en van de netbeheerder kan de Koning de mededelingsprocedure bedoeld in § 1 bedoeld in paragrafen 1 en 1bis, vaststellen, met name wat de vorm en de modaliteiten van de mededeling betreft evenals de voorwaarden voor de terugkeer in de markt in geval van tijdelijke buitenwerkingstelling of van tijdelijke structurele capaciteitsvermindering van de productie-installatie.

De Algemene Directie Energie publiceert op de website van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie een tabel met de

réduction structurelle définitive annoncée ou effective de 5 MW ou plus de sa capacité installée.

La renonciation à une mise à l'arrêt temporaire annoncée ou effective ou à une réduction structurelle temporaire annoncée ou effective de 5 MW ou plus de la capacité installée est notifiée par l'exploitant de l'installation de production au ministre, à la Direction générale de l'Énergie, à la commission et au gestionnaire du réseau. Sans préjudice des alinéas 3 et 4 et les règles de fonctionnement de la réserve stratégique visées à l'article 7septies, cette notification peut être faite à tout moment; elle entraîne la caducité de celle visée au paragraphe 1^{er}.

Lorsque la notification visée à l'alinéa 2 intervient dans la période entre le 1^{er} novembre et le 1^{er} juillet inclus, elle produit ses effets dix jours ouvrables suivant la notification, à moins que l'installation de production concernée faite partie, au moment de la notification, de la réserve stratégique, auquel cas la notification produit ses effets au 1^{er} novembre qui suit la période hivernale pour laquelle l'unité concernée fournit de la réserve stratégique.

Lorsque la notification visée à l'alinéa 2 intervient dans la période entre le 2 juillet et le 31 octobre inclus, elle produit ses effets au 1^{er} avril qui suit la période précitée, à moins que l'installation de production concernée faite partie de la réserve stratégique lors de la période hivernale suivante, auquel cas la notification produit ses effets au 1^{er} novembre suivant la période hivernale pour laquelle la participation à la réserve stratégique a été contractée.» ;

§ 2. Après avis de la commission et du gestionnaire du réseau, le Roi peut fixer la procédure de notification visée au § 1^{er} visée aux paragraphes 1^{er} et 1^{er}bis, notamment en ce qui concerne la forme et les modalités de la notification ainsi que les conditions de retour sur le marché en cas de mise à l'arrêt temporaire ou une réduction structurelle temporaire de la capacité de l'installation de production.

La Direction générale de l'Énergie publie sur le site Internet du SPF Economie, P.M.E., Classes Moyennes et Energie un tableau des notifications

ontvangen mededelingen met toepassing van paragrafen 1 en 1bis, die de totale volumes van de betrokken capaciteiten bevat.

~~§ 3. Geen enkele definitieve of tijdelijke buitenwerkingstelling, ongeacht of ze al dan niet geprogrammeerd is, mag plaatsvinden tijdens de winterperiode.~~

§ 3. Onverminderd maatregelen voor milieu- en veiligheidsredenen, mag geen enkele definitieve of tijdelijke buitenwerkingstelling, of structurele vermindering met 5 MW of meer van de geïnstalleerde capaciteit, plaatsvinden tijdens de winterperiode.

§ 4. De bepalingen van dit artikel zijn niet van toepassing op de eenheden bedoeld in de wet van 31 januari 2003 houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie voor industriële elektriciteitsproductie.

HOOFDSTUK IIbis. - Strategische reserve

Art. 7bis. § 1. Uiterlijk op 15 november van ieder jaar voert de netbeheerder een probabilistische analyse uit met betrekking tot de staat van 's lands bevoorradingszekerheid voor de komende winterperiode. Vooraf stelt de Algemene Directie Energie alle informatie die nuttig is voor die analyse en waarover het beschikt ter beschikking van de netbeheerder.

Met het oog op het uitvoeren van de analyse bedoeld in het eerste lid raadpleegt de netbeheerder de netgebruikers en de commissie over elke evolutie van de basishypothese en de methodologie die gebruikt worden voor zijn analyse.

§ 2. Het niveau van bevoorradingszekerheid dat moet worden bereikt, wordt bepaald door :

1° desgevallend, de geharmoniseerde normen vastgesteld door de in deze aangelegenheid bevoegde Europese instellingen;

2° bij het ontbreken van geharmoniseerde normen op Europees niveau, desgevallend de geharmoniseerde normen vastgesteld op regionaal niveau, inzonderheid op het niveau van de Centraal-West-Europese elektriciteitsmarkt;

3° bij het ontbreken van zulke normen, een berekening van een LOLE van minder dan 3 uur en

reçues en application des paragraphes 1^{er} et 1bis, comprenant les volumes totaux des capacités concernées.

~~§ 3. Aucune mise à l'arrêt temporaire ou définitive, qu'elle soit programmée ou non, ne peut être effectuée durant la période hivernale.~~

§ 3. Sans préjudice des mesures pour des raisons environnementales ou de sécurité, aucune mise à l'arrêt temporaire ou définitive, ou réduction structurelle de 5 MW ou plus de sa capacité installée ne peut être effectuée durant la période hivernale.

§ 4. Les dispositions du présent article ne s'appliquent pas aux unités visées par la loi du 31 janvier 2003 sur la sortie progressive de l'énergie nucléaire à des fins de production industrielle d'électricité.

CHAPITRE IIbis. - Réserve stratégique

Art. 7bis. § 1^{er}. Au plus tard le 15 novembre de chaque année, le gestionnaire du réseau réalise une analyse probabiliste de l'état de la sécurité d'approvisionnement du pays pour la période hivernale à venir. Préalablement, la Direction générale de l'Énergie met à disposition du gestionnaire du réseau toute information utile pour cette analyse et dont elle dispose.

En vue de la réalisation de l'analyse visée à l'alinéa 1^{er}, le gestionnaire du réseau consulte les utilisateurs du réseau et la commission sur toute évolution des hypothèses de base et de la méthodologie utilisées pour son analyse.

§ 2. Le niveau de sécurité d'approvisionnement à atteindre est déterminé par :

1° le cas échéant, des normes harmonisées établies par les institutions européennes compétentes en la matière;

2° en l'absence de normes harmonisées au niveau européen, les normes harmonisées fixées le cas échéant au niveau régional, en particulier au niveau du marché de l'électricité du Centre Ouest de l'Europe;

3° en l'absence de telles normes, un calcul de LOLE inférieur à 3 heures et de LOLE95 inférieur à

van een LOLE⁹⁵ van minder dan 20 uur, aan de hand waarvan de ontbrekende ladingsvolumes, noodzakelijk voor de verzekering van de bevoorradingszekerheid, worden bepaald.

~~§ 3. Vóór 15 oktober van ieder jaar stelt de Algemene Directie Energie alle nuttige informatie ter beschikking van de netbeheerder, voor de in § 1 bedoelde analyse.~~

§ 4. Voor de in § 1 bedoelde analyse, houdt de netbeheerder rekening met ten minste volgende elementen :

1° de productie- en opslagcapaciteiten die voor de geanalyseerde periode beschikbaar zullen zijn in de Belgische regelzone, op basis onder meer van de buitenwerkingstellingen geprogrammeerd in het ontwikkelingsplan bedoeld in artikel 13, en van de ontvangen mededelingen in toepassing van artikel 4bis;

2° de vooruitzichten inzake elektriciteitsverbruik;

3° de mogelijkheden tot invoer van elektriciteit, rekening houdend met de capaciteiten van de interconnectoren waarover het land zal beschikken, en, desgevallend, met een schatting van de beschikbaarheid van elektriciteit op de Centraal-West-Europese elektriciteitsmarkt in het licht van 's lands energiebevoorrading.

De netbeheerder kan, op gemotiveerde wijze, de elementen opgenomen in het eerste lid aanvullen met ieder element dat hij nuttig acht.

§ 4bis. Uiterlijk op 30 juni van iedere tweejaarlijkse periode voert de netbeheerder een analyse uit met betrekking tot de noden van het Belgische elektriciteitssysteem inzake de toereikendheid en de flexibiliteit van het land voor de komende tien jaar.

De basishypothesen en -scenario's alsook de methodologie die gebruikt worden voor deze analyse worden bepaald door de netbeheerder in samenwerking met de Algemene Directie Energie en het Federaal Planbureau en in overleg met de commissie.

~~§ 5. De analyse bedoeld in paragraaf 1 wordt door de netbeheerder overgemaakt aan de Algemene Directie Energie.~~

§ 5. De analyses bedoeld in de paragrafen 1 en

20 heures, par lequel les volumes de puissance manquants nécessaires à assurer la sécurité d'approvisionnement sont déterminés.

~~§ 3. Avant le 15 octobre de chaque année, la Direction générale de l'Énergie met à disposition du gestionnaire du réseau toute information utile pour l'analyse visée au paragraphe 1^{er}.~~

§ 4. Le gestionnaire du réseau prend au moins les éléments suivants en compte pour son analyse visée au § 1^{er} :

1° les capacités de production et de stockage qui seront disponibles dans la zone de réglage belge pour la période analysée, sur base notamment des mises à l'arrêt programmées dans le plan de développement visé à l'article 13 et des notifications reçues en application de l'article 4bis;

2° les prévisions de consommation électrique;

3° les possibilités d'importation d'électricité tenant compte des capacités d'interconnexion dont le pays disposera et, le cas échéant, d'une estimation de la disponibilité d'électricité sur le marché du Centre Ouest de l'Europe au regard de l'approvisionnement énergétique du pays.

Le gestionnaire du réseau peut compléter, de manière motivée, les éléments repris à l'alinéa 1^{er} par tout élément qu'il juge utile.

§ 4bis. Au plus tard le 30 juin de chaque période biennale, le gestionnaire du réseau réalise une analyse relative aux besoins du système électrique belge en matière d'adéquation et de flexibilité du pays sur un horizon de dix ans.

Les hypothèses et scénarios de base, ainsi que la méthodologie utilisés pour cette analyse sont déterminés par le gestionnaire du réseau en collaboration avec la Direction générale de l'Énergie et le Bureau fédéral du Plan et en concertation avec la commission.

~~§ 5. L'analyse visée au paragraphe 1^{er} est transmise à la Direction générale de l'Énergie par le gestionnaire du réseau.~~

§ 5. Les analyses visées aux paragraphes 1^{er} et

4bis worden door de netbeheerder overgemaakt aan de minister en aan de Algemene Directie Energie en worden gepubliceerd op de websites van de netbeheerder en de Algemene Directie Energie.

Art. 7ter. Uiterlijk op 15 december van ieder jaar maakt de Algemene Directie Energie een advies over aan de minister, aangaande de noodzaak tot het aanleggen van een strategische reserve voor de volgende winterperiode.

Indien het advies besluit dat er een noodzaak bestaat om zulke reserve aan te leggen voor de komende winterperiode, bevat het eveneens een voorstel van volume voor deze reserve, uitgedrukt in MW. ~~Desgevallend, kan de Algemene Directie Energie een advies uitbrengen tot aanleg van de reserve tot drie opeenvolgende winterperiodes.~~

~~Indien het voorstel van volume betrekking heeft op twee of drie opeenvolgende winterperiodes, bepaalt het voorstel van volumes voor de laatste (twee) periode(s) de minimaal vereiste niveaus, die opwaarts herzien kunnen worden in de loop van de volgende jaarlijkse procedures.~~

Art. 7quater. De minister kan Op basis van de analyse van de netbeheerder en het advies van de Algemene Directie Energie kan de minister binnen een termijn van één maand vanaf de ontvangst van het advies van de Algemene Directie Energie bedoeld in artikel 7ter, instructie geven bij wege van ministerieel besluit aan de netbeheerder om een strategische reserve aan te leggen voor een periode van één tot drie jaar, vanaf de eerste dag van de komende winterperiode, en legt de omvang van deze reserve in MW vast. Overeenkomstig deze instructies, staat de netbeheerder in voor de organisatie van de aanleg van een strategische reserve, onverminderd de bevoegdheid van de minister om, desgevallend, de noodzakelijke prijzen en volumes op te leggen bij een in Ministerraad overlegd ministerieel besluit, overeenkomstig artikel 7sexies, § 3, tweede lid. De minister stelt de commissie op de hoogte van deze beslissing. De beslissing, de analyse van de netbeheerder en het advies van de Algemene Directie Energie worden gepubliceerd op de website van de Algemene Directie Energie.

Indien na de beslissing bedoeld in het eerste lid, de omstandigheden met betrekking tot de bevoorradingszekerheid dermate evolueren dat het volume van de strategische reserve niet langer

4bis sont transmises au ministre et à la Direction générale de l'Énergie par le gestionnaire du réseau et sont publiées sur les sites Internet du gestionnaire du réseau et de la Direction générale de l'Énergie.

Art. 7ter. Au plus tard le 15 décembre de chaque année, la Direction générale de l'Énergie transmet au ministre un avis sur la nécessité de constituer une réserve stratégique pour la période hivernale suivante.

Si l'avis conclut à la nécessité de constituer une réserve stratégique pour la période hivernale suivante ~~une telle réserve~~, il comprend également une proposition de volume pour cette réserve, exprimée en MW. ~~Le cas échéant, la Direction générale de l'Énergie peut proposer un avis de constitution de réserve jusqu'à trois périodes hivernales consécutives.~~

~~Si la proposition de volume porte sur deux ou trois périodes hivernales consécutives, la proposition de volumes pour la (les deux) dernière(s) période(s) constitue des niveaux minimaux requis, pouvant être revus à la hausse au cours des procédures annuelles suivantes.~~

Art. 7quater. ~~Le ministre peut~~ Sur base de l'analyse du gestionnaire du réseau et de l'avis de la Direction de l'Énergie, le ministre peut, dans un délai d'un mois à dater de la réception de l'avis de la Direction générale de l'Énergie visé à l'article 7ter, donner instruction par voie d'arrêté ministériel au gestionnaire du réseau de constituer une réserve stratégique pour une durée de un an à trois ans à partir du premier jour de la période hivernale à venir et fixe en MW le niveau de cette réserve. Conformément à ces instructions, le gestionnaire du réseau est responsable de l'organisation de la constitution de la réserve stratégique, sans préjudice du pouvoir du ministre d'imposer, le cas échéant, les prix et volumes nécessaires par un arrêté ministériel délibéré en Conseil des ministres, conformément à l'article 7sexies, § 3, alinéa 2. Le ministre informe la commission de cette décision. La décision, l'analyse du gestionnaire du réseau et l'avis de la Direction générale de l'Énergie sont publiés sur le site Internet de la Direction générale de l'Énergie.

Si, postérieurement à la décision visée à l'alinéa 1^{er}, les circonstances liées à la sécurité d'approvisionnement viennent à évoluer d'une façon telle que le volume de la réserve stratégique

overeenstemt met de criteria bedoeld in artikel 7bis, § 2, dan kan de minister, uiterlijk op 1 september van ieder jaar, op basis van een geactualiseerde analyse van de netbeheerder en advies van de Algemene Directie Energie, bij wege van een in Ministerraad overlegd ministerieel besluit het vereiste volume van de strategische reserve vastgelegd overeenkomstig het eerste lid herzien. De minister stelt de commissie op de hoogte van deze beslissing. De beslissing, de geactualiseerde analyse van de netbeheerder en het advies van de Algemene Directie Energie worden gepubliceerd op de website van de Algemene Directie Energie.

Het in MW bepaalde volume wordt vastgesteld, uitgaande van een ononderbroken beschikbaarheid van het vermogen dat door de minister werd bepaald. Het sluiten van overeenkomsten door de netbeheerder kan leiden tot een vermogensvolume in MW dat het niveau, dat door de minister was bepaald in functie van de voorzienbare beschikbaarheid van MW die hem werden aangeboden of in functie van de ondeelbaarheid van de aan hem aangeboden MW, overtreft. ~~De netbeheerder verantwoordt in zijn rapport, opgesteld krachtens artikel 7sexies, § 1, het volume, bepaald in MW waar hij voorstelt rekening mee te houden.~~

Art. 7quinquies. § 1. Na raadpleging van de netgebruikers, van de commissie en van de Algemene Directie Energie bepaalt de netbeheerder de proceduremodaliteiten voor de aanleg van de strategische reserve. Bij de uitwerking van de proceduremodaliteiten aangaande de gebruikers van het distributienet, raadpleegt de netbeheerder de distributienetbeheerders.

De proceduremodaliteiten worden gepubliceerd op de website van de netbeheerder.

§ 2. Iedere speler die beschikt over vermogen gelokaliseerd in de Belgische regelzone, en die beantwoordt aan de specificaties zoals bepaald in de proceduremodaliteiten, kan deelnemen aan de procedure voor de aanleg van de strategische reserve ~~deelnemen aan de strategische reserve~~, voor zover hij beantwoordt aan één van de volgende kenmerken :

1° iedere transmissie- of distributienetgebruiker, individueel of op geaggregeerde wijze, via offertes van vraagzijdebeheer inclusief door middel van noodstroomgroepen die in eilandbedrijf kunnen werken ;

ne correspond plus aux critères repris à l'article 7bis, § 2, le ministre peut, au plus tard le 1^{er} septembre de chaque année, sur la base d'une analyse mise à jour du gestionnaire du réseau et l'avis de la Direction générale de l'Énergie, par voie d'arrêté ministériel délibéré en Conseil des ministres revoir le niveau requis de la réserve stratégique fixé conformément à l'alinéa 1^{er}. Le ministre informe la commission de cette décision. La décision, l'analyse mise à jour du gestionnaire du réseau et l'avis de la Direction générale de l'Énergie sont publiés sur le site Internet de la Direction générale de l'Énergie.

Le volume déterminé en MW est établi en considérant une disponibilité permanente de la puissance en MW déterminé par le ministre. La contractualisation par le gestionnaire du réseau peut mener à un volume de puissance en MW supérieur au niveau déterminé par le ministre en fonction de la disponibilité prévisible des MW qui lui sont offerts ou en fonction de l'indivisibilité des MW qui lui sont offerts. ~~Le gestionnaire du réseau justifie le volume déterminé en MW qu'il propose de prendre en compte dans son rapport établi en vertu de l'article 7sexies, § 1^{er}.~~

Art. 7quinquies. § 1^{er}. Après consultation des utilisateurs de réseau, de la commission et de la Direction générale de l'Énergie, le gestionnaire du réseau définit les modalités de la procédure de constitution de la réserve stratégique. Pour l'élaboration de modalités de la procédure relatives aux utilisateurs de réseau de distribution, le gestionnaire de réseau consulte les gestionnaires de réseau de distribution.

Les modalités de la procédure sont publiées sur le site Internet du gestionnaire du réseau.

§ 2. Tout acteur disposant de puissance localisée dans la zone de réglage belge correspondant aux spécifications définies dans les modalités de la procédure peut participer à la procédure de constitution de la réserve stratégique ~~participer à la réserve stratégique~~, pour autant qu'il réponde à une des caractéristiques suivantes :

1° tout utilisateur de réseau de transport ou de distribution, individuellement ou de manière agrégée, via des offres de gestion de la demande y compris au moyen de groupes de secours permettant l'ilotage ;

~~2° iedere exploitant van een productie-installatie waarvan de datum van geprogrammeerde buitenwerkingstelling in het ontwikkelingsplan bedoeld in artikel 13 valt vóór het begin van de winterperiode waarop de procedure betrekking heeft, en na het einde van de winterperiode die deze waarop de procedure betrekking heeft, voorafgaat;~~

2° iedere exploitant van een productie-installatie die een mededeling van definitieve buitenwerkingstelling heeft gedaan op basis van artikel 4bis, § 1 en die, op het moment van de instructie bedoeld in artikel 7quater, strategische reserve levert overeenkomstig dit hoofdstuk ;

3° iedere exploitant van een productie-installatie die, nog voor de instructie bedoeld in artikel 7quater, een mededeling van buitenwerkingstelling heeft gedaan op basis van artikel 4bis, § 1 en waarvan de buitenwerkingstelling nog niet effectief is maar zal plaatsvinden voorafgaand aan het begin van de in de procedure bedoelde winterperiode ;

4° iedere exploitant van een productie-installatie die een mededeling van tijdelijke buitenwerkingstelling heeft gedaan op basis van artikel 4bis, § 1 een mededeling heeft gedaan op basis van artikel 4bis en waarvan de tijdelijke buitenwerkingsstelling effectief is.

§ 3. De exploitanten bedoeld in § 2, 2° tot 4°, waarvan de productie-installatie een netto ontwikkelbaar vermogen heeft van tenminste 25 MW in § 2, 2° tot 4°, hebben de plicht om minstens één offerte in te dienen die het gehele vermogen van de bedoelde installatie omvat, met het oog op de aanleg van de strategische reserve.

In geval van niet-naleving door een exploitant van de plicht bedoeld in het eerste lid kan de commissie hem een administratieve boete overeenkomstig artikel 31 opleggen.

§3bis De volumes aangeboden door de deelnemers aan de procedure voor de aanleg van de strategische reserve moeten deelbaar zijn, rekening houdend met de technische karakteristieken van de aangeboden capaciteit en volgens de modaliteiten bepaald in de procedure van de aanleg van de strategische reserve bedoeld in paragraaf 1.

§ 4. De netbeheerder verzamelt de offertes

~~2° tout exploitant d'une installation de production dont la date de mise à l'arrêt programmée dans le plan de développement visé à l'article 13 intervient avant le début de la période hivernale visée par la procédure et après la fin de la période hivernale précédant celle visée par la procédure;~~

2° tout exploitant d'une installation de production ayant fait une notification de mise à l'arrêt définitive, sur la base de l'article 4bis, § 1^{er}, et qui, au moment de l'instruction visée à l'article 7quater, fournit de la réserve stratégique conformément au présent chapitre ;

3° tout exploitant d'une installation de production ayant fait, avant l'instruction visée à l'article 7quater, une notification de mise à l'arrêt sur base de l'article 4bis, § 1^{er} et dont la mise à l'arrêt n'est pas encore effective mais interviendra avant le début de la période hivernale visée par la procédure ;

4° tout exploitant d'une installation de production ayant fait une notification de mise à l'arrêt temporaire sur la base de l'article 4bis, § 1^{er} une notification sur la base de l'article 4bis et dont la mise à l'arrêt temporaire est effective.

§ 3. Les exploitants visés au §2, 2° à 4°, dont l'installation de production a une puissance nette développable d'au moins 25 MW au § 2, 2° à 4°, ont l'obligation de remettre au moins une offre couvrant la totalité de la capacité de l'installation visée, en vue de la constitution de la réserve stratégique.

En cas de non-respect, par un exploitant, de l'obligation visée à l'alinéa 1^{er}, la commission peut lui imposer une amende administrative conformément à l'article 31.

§3bis Les volumes offerts par les participants à la procédure de constitution de la réserve stratégique doivent être divisibles, compte tenu des caractéristiques techniques de la capacité offerte, et selon les modalités définies dans la procédure de constitution de la réserve stratégique visée au paragraphe 1^{er}.

§ 4. Le gestionnaire du réseau collecte les offres

volgens objectieve, transparante, niet-discriminerende, en op marktrefels gebaseerde procedures.

~~Omwille van omstandig gemotiveerde technische en/of economische redenen kan de procedure georganiseerd worden in meerdere percelen.~~

~~De Koning kan de basisprincipes bepalen van de procedure bedoeld in het eerste lid.~~

§ 5. De procedure voor de aanleg van de strategische reserve voorziet in sancties in geval van een slechte uitvoering van de contractuele verplichtingen, en in geval van een miskennis van de werkingsregels bedoeld in artikel 7septies.

§ 6. De netbeheerder vat de procedure voor de aanleg van de strategische reserve aan, uiterlijk binnen de maand volgend op de beslissing van de minister bedoeld in artikel 7quater. De indiening van de offertes geschiedt ten laatste twee drie maanden na aanvang van de procedure.

§ 7. Uiterlijk de dag van de lancering van de procedure tot aanleg van de strategische reserve door de netbeheerder publiceert de commissie op haar website de criteria op grond waarvan de commissie de beoordeling van het al dan niet manifest onredelijk karakter van de door de netbeheerder als regelmatig bevonden offertes zal evalueren, in toepassing van artikel 7sexies, §2, eerste lid.

Art. 7sexies. § 1. Uiterlijk tien werkdagen na de uiterste indieningsdatum voor de offertes, overhandigt de netbeheerder een rapport aan de commissie en aan de minister omtrent alle ontvangen en regelmatig bevonden offertes, met verantwoordingsstukken, en omtrent de prijzen en volumes die hem worden aangeboden voor de levering van strategische reserves.

§ 2. De commissie brengt uiterlijk dertig werkdagen na ontvangst van het rapport bedoeld in paragraaf 1, een advies uit aan de minister en aan de netbeheerder dat uitdrukkelijk en op gemotiveerde wijze aangeeft of de prijs van de door de netbeheerder regelmatig bevonden offertes al dan niet manifest onredelijk is.

Hiertoe kan de commissie de inschrijvers verzoeken om alle informatie over te maken binnen een termijn van zeven werkdagen volgend op zijn verzoek.

selon des procédures objectives, transparentes, non discriminatoires, et reposant sur les règles du marché.

~~Pour des raisons techniques et/ou économiques dûment motivées, la procédure peut être organisée en plusieurs lots.~~

~~Le Roi peut déterminer les principes de base de la procédure visée à l'alinéa 1er.~~

§ 5. La procédure de constitution de la réserve stratégique prévoit des sanctions en cas de mauvaise exécution des obligations contractuelles et de méconnaissance des règles de fonctionnement visées à l'article 7septies.

§ 6. Le gestionnaire du réseau lance la procédure de constitution de la réserve stratégique au plus tard dans le mois qui suit la décision du ministre visée à l'article 7quater. La remise des offres intervient au maximum dans les deux trois mois du lancement de la procédure.

§ 7. Au plus tard le jour du lancement, par le gestionnaire du réseau, de la procédure de constitution de la réserve stratégique, la commission publie sur son site Internet les critères sur la base desquels le caractère manifestement déraisonnable ou non des offres jugées régulières par le gestionnaire du réseau sera apprécié par la commission, en application de l'article 7sexies, § 2, alinéa 1^{er}.

Art. 7sexies. § 1^{er}. Au plus tard dix jours ouvrables après la date ultime de remise des offres, le gestionnaire du réseau communique à la commission et au ministre un rapport sur toutes les offres reçues et jugées régulières, comprenant des pièces justificatives et sur les prix et volumes qui lui sont offerts pour la fourniture des réserves stratégiques.

§ 2. La commission remet au ministre et au gestionnaire du réseau, au plus tard trente jours ouvrables après réception du rapport visé au paragraphe 1^{er}, un avis indiquant expressément et de façon motivée si le prix des offres jugées régulières par le gestionnaire du réseau est manifestement déraisonnable ou non.

À cet effet, la commission peut requérir des soumissionnaires la transmission de toute information dans un délai de sept jours ouvrables de sa demande.

De Algemene Directie Energie kan, in overeenstemming met de modaliteiten overeen te komen in een gezamenlijk akkoord, deelnemen als waarnemer aan de voorbereidende werkzaamheden van de commissie met het oog op het opstellen van het advies bedoeld in het eerste lid. In dit kader, mogen de commissie en de Algemene Directie Energie alle noodzakelijke informatie uitwisselen, waarbij de vertrouwelijkheid van de commercieel gevoelige informatie wordt gewaarborgd.

Indien het advies van de commissie besluit tot het manifest onredelijk karakter van de prijs van bepaalde offertes, bevat dit advies eveneens de door de commissie aanbevolen maatregelen, in het bijzonder een schatting van het prijsniveau vanaf hetwelk de prijs van deze offertes als redelijk kan worden beschouwd.

§ 3. Na de datum bedoeld in artikel 7quater, tweede lid, en op basis van het advies bedoeld in paragraaf 2, maakt de netbeheerder een technisch economische selectie van de door de commissie niet-manifest onredelijk bevonden offertes en contracteert de offertes van deze selectie ten belope van het volume dat werd vastgesteld en, desgevallend, herzien, overeenkomstig artikel 7quater.

De offertes waarvan de prijs manifest onredelijk werd bevonden door de commissie worden verworpen door de netbeheerder. Indien het totaalvolume van de niet-manifest onredelijk bevonden offertes ontoereikend is om het benodigde volume te bereiken, maakt de netbeheerder uiterlijk op 15 september een verslag over aan de minister, de Algemene Directie Energie en aan de commissie met betrekking tot het noodzakelijke bijkomende volume en publiceert het noodzakelijke bijkomende volume op zijn website.

§ 4. In voorkomend geval, worden de inschrijvers waarvan de offerte door de commissie als manifest onredelijk werd beschouwd, overeenkomstig paragraaf 2, individueel gehoord door de Algemene Directie Energie die, rekening houdend met het rapport van de netbeheerder bedoeld in paragraaf 1 en de elementen aangevoerd door de inschrijvers en op basis van het advies van de commissie bedoeld in paragraaf 2, een voorstel van technisch-economische selectie maakt van de inschrijvers waaraan de prijzen en de volumes zouden moeten opgelegd worden. Dit voorstel wordt uiterlijk binnen tien werkdagen na ontvangst van het rapport van

La Direction générale de l'Énergie peut, selon des modalités à convenir d'un commun accord, assister en tant qu'observateur aux travaux préparatoires de la commission en vue de la rédaction de l'avis visé à l'alinéa 1^{er}. Dans ce cadre, la commission et la Direction générale de l'Énergie peuvent échanger toute information nécessaire, tout en garantissant la confidentialité des informations commercialement sensibles.

Lorsque l'avis de la commission conclut au caractère manifestement déraisonnable du prix de certaines offres, cet avis contient aussi les mesures recommandées par la commission, en particulier une estimation du niveau de prix à partir duquel le prix de ces offres pourrait être considéré comme raisonnable.

§ 3. Après la date visée à l'article 7quater, alinéa 2, et sur la base de l'avis visé au paragraphe 2, le gestionnaire du réseau réalise une sélection technico-économique d'offres jugées non-manifestement déraisonnables par la commission et contracte les offres incluses dans cette sélection à hauteur du volume fixé et, le cas échéant, revu conformément à l'article 7quater.

Les offres dont le prix est jugé manifestement déraisonnable par la commission sont rejetées par le gestionnaire du réseau. Si le volume total des offres jugées non-manifestement déraisonnables est insuffisant pour atteindre le volume requis, le gestionnaire du réseau communique au plus tard le 15 septembre un rapport au ministre, à la Direction générale de l'Énergie et à la commission relatif au volume additionnel nécessaire et publie ce volume additionnel sur son site Internet.

§ 4. Le cas échéant, les soumissionnaires dont l'offre a été jugée manifestement déraisonnable par la commission, conformément paragraphe 2, sont individuellement entendus par la Direction générale de l'Énergie qui, en tenant compte du rapport du gestionnaire du réseau visé au paragraphe 1^{er} et des éléments fournis par les soumissionnaires, et sur la base de l'avis de la commission visé au paragraphe 2, transmet au ministre une proposition de sélection technico-économique visant les soumissionnaires auxquels des prix et des volumes devraient être imposés. Cette proposition est formulée au plus tard dix jours ouvrables après

de netbeheerder bedoeld in paragraaf 3 overgemaakt aan de minister.

De Koning stelt een specifieke procedure vast op grond waarvan de Algemene Directie Energie het hiervoor bedoeld voorstel dient uit te werken.

Op basis van het verslag van de netbeheerder bedoeld in paragraaf 3 en het advies van de commissie bedoeld in paragraaf 2, kan de minister, rekening houdend met het voorstel van de Algemene Directie Energie zoals bedoeld in het vorige lid, niettegenstaande artikel V.2 van het Wetboek van Economisch Recht, ter wille van de bevoorradingszekerheid, aan één of meerdere inschrijvers waarvan de offerte als manifest onredelijk werd beoordeeld, voor een periode van één jaar, de noodzakelijke prijzen en volumes opleggen bij een in Ministerraad overlegd ministerieel besluit. De prijzen en volumes kunnen variëren tussen de verschillende inschrijvers, teneinde rekening te kunnen houden met de technisch-economische bijzonderheden van elkeen. De opgelegde volumes kunnen verschillen van de volumes waarvoor werd ingeschreven in het kader van de procedure bedoeld in artikel 7quinquies, teneinde rekening te houden met de technisch-economische beperkingen.

Wanneer de minister prijzen en volumes oplegt, zijn de modaliteiten gedefinieerd in toepassing van de procedure van aanleg van de strategische reserve, bedoeld in artikel 7quinquies §6, gebruikt in het kader van de mededinging van rechtswege van toepassing. De modaliteiten worden als bijlage opgenomen bij het ministerieel besluit bedoeld in het tweede lid.

§ 5. De installaties voor elektriciteitsproductie die deelnemen aan de strategische reserve worden, van rechtswege, buiten de markt geplaatst hetgeen de onmogelijkheid met zich meebrengt om elektriciteit te produceren, onverminderd de levering van strategische reserve, met inbegrip van de testen in functie daarvan, overeenkomstig dit hoofdstuk en onverminderd de levering, desgevallend, in laatste instantie, van de black-start dienst.

Art. 7sexies. § 1. Uiterlijk dertig werkdagen na de uiterste indieningsdatum voor de offertes, overhandigt de netbeheerder een rapport aan de commissie en aan de minister omtrent alle ontvangen offertes, met verantwoordingsstukken,

réception du rapport du gestionnaire du réseau visé au paragraphe 3.

Le Roi fixe une procédure spécifique sur la base de laquelle la Direction générale de l'Énergie doit élaborer la proposition précitée.

Sur la base du rapport du gestionnaire de réseau visé au paragraphe 3 et des recommandations figurant dans l'avis de la commission visé au paragraphe 2, le ministre peut, en tenant compte de la proposition de la Direction générale de l'Énergie visée à l'alinéa précédent, nonobstant l'article V.2 du Code de droit économique, au nom de la sécurité d'approvisionnement, imposer à un ou plusieurs soumissionnaires dont l'offre a été jugée manifestement déraisonnable, pour une période d'un an, les prix et volumes nécessaires par arrêté ministériel délibéré en Conseil des ministres. Les prix et volumes peuvent différer d'un soumissionnaire à l'autre pour tenir compte des spécificités technico-économiques de chacun. Les volumes imposés peuvent être différents des volumes soumis dans le cadre de la procédure visée à l'article 7quinquies, pour tenir compte les contraintes technico-économiques.

Lorsque le ministre impose des prix et des volumes, les modalités définies en application de la procédure de constitution, visée en article 7quinquies §6, de la réserve stratégique, utilisées dans le cadre de la mise en concurrence s'appliquent de plein droit. Ces modalités sont, jointes en annexe de l'arrêté ministériel visé à l'alinéa 2.

§ 5. Les installations de production d'électricité qui participent à la réserve stratégique sont, de plein droit, placées hors marché ce qui entraîne l'impossibilité de produire de l'électricité, sans préjudice de la fourniture de la réserve stratégique, y compris les tests à cet effet, conformément au présent chapitre et sans préjudice de la fourniture, le cas échéant, du service de black-start, en dernier recours.

Art. 7sexies. § 1^{er}. Au plus tard trente jours ouvrables après la date ultime de remise des offres, le gestionnaire du réseau communique à la commission et au ministre un rapport sur toutes les offres reçues, comprenant des pièces justificatives

en omtrent de prijzen en volumes die hem worden aangeboden voor de levering van strategische reserves. De netbeheerder voegt hieraan een technisch-economisch voorstel van combinatie van de offertes toe.

~~§ 2. De commissie brengt uiterlijk dertig werkdagen na ontvangst van het rapport bedoeld in § 1, een advies uit dat uitdrukkelijk en op gemotiveerde wijze aangeeft of de prijs van de door de netbeheerder voorgestelde combinatie van offertes voor de levering van strategische reserves al dan niet manifest onredelijk is.~~

~~§ 3. Indien het advies van de commissie luidt dat de offertes die deel uitmaken van het technisch-economische voorstel van de netbeheerder niet onredelijk zijn, sluit de netbeheerder overeenkomsten voor deze offertes voor de duur voorzien in de beslissing van de minister bedoeld in artikel 7quater vanaf 1 november van het lopende jaar.~~

~~Indien het advies van de commissie luidt dat het door de netbeheerder gedane voorstel manifest onredelijk is, kan de Koning, niettegenstaande artikel V.2 van het Wetboek van Economisch Recht, op voorstel van de minister, ter wille van de bevoorradingzekerheid, aan één of meerdere inschrijvers waarvan de offerte door de commissie als manifest onredelijk werd beoordeeld, vanaf 1 november van het lopende jaar voor een periode van één jaar tot de duur voorzien in de beslissing van de minister bedoeld in artikel 7quater, de noodzakelijke prijzen en volumes bij koninklijk besluit opleggen. De prijzen en volumes kunnen variëren tussen de verschillende inschrijvers, teneinde rekening te kunnen houden met de technisch-economische bijzonderheden van elkeen. De opgelegde volumes kunnen verschillend zijn dan de volumes waarvoor werd ingeschreven in het kader van de procedure bedoeld in artikel 7quinquies, rekening houdend met de technisch-economische beperkingen.~~

~~Indien het advies van de commissie luidt dat het door de netbeheerder gedane voorstel manifest onredelijk is, bevat dit advies eveneens de door de commissie aanbevolen maatregelen.~~

~~Wanneer de Koning prijzen en volumes oplegt, volgen de weerhouden inschrijvers de modaliteiten bepaald in toepassing van artikel 7quinquies, gebruikt in het kader van de openbare aanbesteding.~~

et sur les prix et volumes qui lui sont offerts pour la fourniture des réserves stratégiques et y inclut une proposition technico-économique de combinaison d'offres.

~~§ 2. La commission remet au plus tard trente jours ouvrables après réception du rapport visé au § 1er un avis indiquant expressément et de façon motivée si les prix de la combinaison d'offres proposée par le gestionnaire du réseau pour la fourniture des réserves stratégiques sont manifestement déraisonnables ou non.~~

~~§ 3. Lorsque l'avis de la commission considère les offres faisant partie de la proposition technico-économique du gestionnaire du réseau comme non déraisonnable, celui-ci contracte ces offres pour la durée prévue dans la décision du ministre visée à l'article 7quater à partir du 1er novembre de l'année en cours.~~

~~Lorsque l'avis de la commission considère la proposition faite par le gestionnaire du réseau comme manifestement déraisonnable, le Roi peut, nonobstant l'article V.2 du Code de droit économique, sur proposition du ministre, au nom de la sécurité d'approvisionnement, imposer à un ou plusieurs soumissionnaires dont l'offre a été jugée manifestement déraisonnable par la commission, à partir du 1er novembre de l'année en cours, pour une période comprise entre un an et la durée prévue dans la décision du ministre visée à l'article 7quater, les prix et volumes nécessaires par arrêté royal. Les prix et volumes peuvent différer d'un soumissionnaire à l'autre pour tenir compte des spécificités technico-économiques de chacun. Les volumes imposés peuvent être différents des volumes soumis dans le cadre de la procédure visée à l'article 7quinquies, en prenant en compte les contraintes technico-économiques.~~

~~Lorsque l'avis de la commission considère la proposition faite par le gestionnaire du réseau comme manifestement déraisonnable, cet avis contient aussi les mesures recommandées par la commission.~~

~~Lorsque le Roi impose des prix et des volumes, les soumissionnaires retenus respectent les modalités définies en application de l'article 7quinquies utilisées dans le cadre de l'appel d'offres.~~

Art. 7septies. § 1. De netbeheerder maakt de werkingsregels van de strategische reserve aan de commissie voor goedkeuring over. In deze werkingsregels worden onder meer de indicatoren gepreciseerd die in overweging worden genomen om een tekortsituatie vast te stellen, alsook de beginselen met betrekking tot de activering door de netbeheerder van de strategische reserves. De netbeheerder publiceert de goedgekeurde regels op zijn website, ten laatste op de dag van aanvang van de procedure voorzien in artikel 7quinquies.

§ 2. De werkingsregels van de strategische reserve garanderen het passend gedrag van de marktspelers, teneinde tekortsituaties te vermijden.

Deze regels garanderen eveneens dat het deel van de gecontracteerde capaciteit in de strategische reserve dat betrekking heeft op de productie, enkel door de netbeheerder kan worden geactiveerd.

De werkingsregels strekken ertoe de interferenties van de strategische reserve met de werking van de gekoppelde elektriciteitsmarkten zoveel mogelijk te beperken.

~~Gedifferentieerde werkingsregels kunnen worden toegestaan teneinde de vaststelling van meerdere percelen toe te laten, voor zover omstandig gemotiveerde technische vereisten dit opleggen in het kader van de procedure bedoeld in artikel 7quinquies.~~

Art. 7octies. De kostprijs van de strategische reserve wordt gedekt door een tarifaire toeslag ter financiering van de openbare dienstverplichting van de netbeheerder, zoals bedoeld in artikel 12, § 5, tweede lid, 11°. Deze toeslag wordt voorgelegd ter goedkeuring aan de commissie. De kostprijs is samengesteld uit de kosten gedragen door de transmissienetbeheerder overeenkomstig de contracten gesloten ten gevolge van de procedure voorzien in artikel 7quinquies, en, desgevallend, de kosten die voortvloeien uit de belasting opgelegd door de Koning aan de inschrijvers overeenkomstig artikel 7sexies, met aftrek van alle eventuele netto inkomsten gegenereerd uit de toepassing van dit hoofdstuk de activering van de gecontracteerde capaciteiten, in naleving van de regels bedoeld in artikel 7septies.

De door de netbeheerder opgelopen kosten voor het beheer en de ontwikkeling van deze activiteit worden gedekt door passende

Art. 7septies. § 1^{er}. Le gestionnaire du réseau soumet pour approbation à la commission des règles de fonctionnement de la réserve stratégique, dans lesquelles sont notamment précisés les indicateurs pris en compte pour constater une situation de pénurie et les principes relatifs à l'activation des réserves stratégiques par le gestionnaire du réseau. Le gestionnaire du réseau publie les règles approuvées sur son site Internet au plus tard le jour du lancement de la procédure organisée à l'article 7quinquies.

§ 2. Les règles de fonctionnement de la réserve stratégique garantissent le comportement adéquat des acteurs de marché afin d'éviter des situations de pénurie.

Ces règles garantissent également que la partie de la capacité contractée dans la réserve stratégique qui relève de la production ne puisse être activée que par le gestionnaire du réseau.

Les règles de fonctionnement visent à limiter au maximum les interférences de la réserve stratégique avec le fonctionnement du marché interconnecté de l'électricité.

~~Des règles de fonctionnement différenciées peuvent être autorisées afin de permettre la constitution de plusieurs lots pour autant que des exigences techniques dûment motivées l'imposent dans le cadre de la procédure visée à l'article 7quinquies.~~

Art. 7octies. Le coût de la réserve stratégique est couvert par une surcharge tarifaire visant à financer l'obligation de service public du gestionnaire de réseau tel que visé à l'article 12, § 5, alinéa 2, 11°. Cette surcharge est soumise à l'approbation de la commission. Ce coût est constitué des frais supportés par le gestionnaire du réseau en vertu des contrats conclus à l'issue de la procédure prévue à l'article 7quinquies et, le cas échéant, ceux résultant d'une imposition par le Roi aux soumissionnaires conformément à l'article 7sexies, déduction faite des éventuels revenus nets générés en application du présent chapitre par l'activation des capacités contractées dans le respect des règles visés à l'article 7septies.

Les coûts de gestion et de développement que cette activité induit pour le gestionnaire du réseau sont couverts par des mécanismes réglementaires

reguleringsmechanismen voorzien in de tariefmethodologie bedoeld in artikel 12.

appropriés prévus dans la méthodologie tarifaire visée à l'article 12.

Art. 7novies. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn niet van toepassing op de eenheden bedoeld door de wet van 31 januari 2003 houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie voor industriële elektriciteitsproductie.

Art. 7novies. Les dispositions du présent chapitre ne s'appliquent pas aux unités visées par la loi du 31 janvier 2003 sur la sortie progressive de l'énergie nucléaire à des fins de production industrielle d'électricité.

Art. 7decies. Wanneer er nood is aan een bijkomende studie inzake de toereikendheid van het Belgische elektriciteitssysteem, andere dan deze bedoeld in artikel 7bis, §§1 en 4bis, kan de minister de netbeheerder verzoeken om, desgevallend met verduidelijking van de draagwijdte en finaliteit, dergelijke studies uit te voeren, zonder afbreuk te doen aan de bevoegdheid van de Algemene Directie Energie op het gebied van bevoorradingszekerheid en deze van de commissie op het gebied van de controle van de kosten van de netbeheerder. Nadat de Minister de studie ontvangen heeft, vraagt deze het advies van de Algemene Directie Energie. De bijkomende studie en het advies van de Algemene Directie Energie worden, rekening houdend met vertrouwelijke elementen, binnen een redelijke termijn na ontvangst door de Minister, gepubliceerd op de websites van de netbeheerder en de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

Art. 7decies. Lorsqu'il existe une nécessité d'une étude additionnelle concernant l'adéquation du système électrique belge, autre que celles visées à l'article 7bis, §§ 1^{er} et 4bis, le ministre peut demander au gestionnaire du réseau d'effectuer cette étude en précisant le cas échéant la portée et la finalité, sans préjudice de la compétence de la Direction générale de l'Énergie en matière de sécurité d'approvisionnement et de celle de la commission en matière de contrôle des coûts du gestionnaire du réseau. Après réception de l'étude par le Ministre, celui-ci demande l'avis de la Direction générale de l'Énergie. L'étude additionnelle ainsi que l'avis de la Direction générale de l'Énergie sont, tenant compte des éléments confidentiels, dans un délai raisonnable après réception par la Ministre, publiées sur le sites internet du gestionnaire du réseau et du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie.

Art. 7undecies. De exploitanten van een productie-installatie die, voorafgaand aan de inwerkingtreding van deze wet, een definitieve buitenwerkingstelling hebben medegedeeld overeenkomstig artikel 4bis, §1 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, beschikken over een termijn van een maand na de inwerkingtreding van deze wet teneinde deze definitieve buitenwerkingstelling te bevestigen. Deze bevestiging wordt medegedeeld overeenkomstig artikel 4bis, §1bis van de voornoemde wet van 29 april 1999. Bij ontstentenis van deze bevestiging binnen deze termijn worden zij geacht een tijdelijke buitenwerkingstelling te hebben medegedeeld.

Art. 7undecies. Les exploitants d'une installation de production ayant, préalablement à l'entrée en vigueur de la présente loi, notifié une mise à l'arrêt définitive de l'installation conformément à l'article 4bis, § 1^{er}, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, disposent d'un délai d'un mois après l'entrée en vigueur de cette loi pour confirmer cette mise à l'arrêt définitive. Cette confirmation est notifiée conformément à l'article 4bis, § 1^{er}bis, de la loi du 29 avril 1999 précitée. En l'absence d'une notification endéans ce délai, la mise à l'arrêt est considérée comme temporaire.